大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬四千三百九十四號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

毛主席語錄

全世界各國人民的正義鬥爭，都是互相支持的。

埃塞俄比亞皇帝到北京
數十萬人夾道熱烈歡迎
周總理李先念葉劍英迎於機場　董副主席迎於賓館

【本報綜合報道】據北京六日消息：埃塞俄比亞帝國皇帝海爾·塞拉西一世陛下於十月六日早晨乘專機到達北京進行國事訪問，受到首都幾十萬群衆的隆重熱烈夾道歡迎。

周恩來總理到機場熱烈歡迎海爾·塞拉西一世陛下和其他埃塞俄比亞貴賓。董必武副主席在賓館迎接。到機場歡迎埃塞俄比亞貴賓的，還有李先念副總理、葉劍英、郭沫若和政府各部門、中國人民解放軍、北京市革命委員會和其他團體的負責人。

首都機場舉行了隆重歡迎儀式，機場上飄揚着兩國國旗。樂隊奏兩國國歌。海爾·塞拉西一世陛下一行在中國領導人的陪同下檢閱了解放軍三軍組成的儀仗隊，並且繞場一週，與載歌載舞的群衆見面。

然後，海爾·塞拉西一世陛下在周恩來總理陪同下，乘敞篷車進入市中心。一路上，皇帝陛下受到幾十萬群衆的夾道歡迎。

海爾·塞拉西一世陛下一行於十月五日乘專機到達廣州，在那裏停留一晚。廣東省革命委員會主任劉興元當晚設宴歡迎埃塞俄比亞貴賓。劉興元和海爾·塞拉西一世陛下在宴會上講了話。兩人都表示，希望中埃兩國人民的友誼獲得繼續發展。

人民日報發表社論
熱烈歡迎非洲貴賓

指出海爾·塞拉西一世陛下遠道來我國訪問，必將加深兩國人民之間的相互了解，並進一步促進兩國友好合作關係的發展

【新華社北京六日電】「人民日報」六日發表題爲「熱烈歡迎埃塞俄比亞貴賓」的社論，全文如下：

應我國政府邀請，埃塞俄比亞帝國皇帝海爾·塞拉西一世陛下今天到達我國首都北京進行國事訪問。中國人民以喜悅的心情，熱烈歡迎來自非洲的貴賓。

埃塞俄比亞人民具有反抗外來侵略的光榮鬥爭傳統。從十六世紀起，埃塞俄比亞人民就同外國侵略者進行了不屈不撓的鬥爭。三十多年前，埃塞俄比亞人民曾經英勇地抵抗了意大利法西斯的侵略，贏得了中國人民和全世界人民的讚揚。埃塞俄比亞人民在戰敗法西斯侵略者以後，繼續爲維護民族獨立和發展民族經濟而鬥爭。埃塞俄比亞政府奉行和平中立的不結盟政策，反對帝國主義對亞非國家的侵略，爲促進亞非團結反帝事業作出了有益的貢獻。

中國和埃塞俄比亞兩國人民有着悠久的傳統友誼。第二次世界大戰期間，我們在反對德、意、日法西斯侵略者的鬥爭中，曾經並肩戰鬥。一九五五年在萬隆會議上，中埃兩國有過友好的接觸。以後，我們兩國發展了貿易往來和文化交流。一九六四年，周恩來總理到埃塞俄比亞進行友好訪問，使兩國的友誼得到了進一步發展。去年十一月，兩國政府經過友好談判，決定建立大使級的外交關係，揭開了兩國友好合作關係史上新的一頁。我們爲中埃兩國人民友誼和兩國友好關係的不斷發展，感到由衷的高興。

我們的偉大領袖毛主席指出：「全世界各國人民的正義鬥爭，都是互相支持的。」中國人民和埃塞俄比亞人民在反對帝國主義的共同鬥爭中，一向是互相同情，互相支持的。中國人民堅決支持埃塞俄比亞人民和非洲人民反對帝國主義、新老殖民主義，種族歧視和維護民族獨立的正義鬥爭。埃塞俄比亞人民對我國人民的鬥爭也給予了積極的支持。我們對埃塞俄比亞政府支持恢復我國在聯合國的一切合法權利和反對帝國主義製造「兩個中國」陰謀的正義立場表示感謝。

埃塞俄比亞皇帝海爾·塞拉西一世陛下遠道前來我國訪問，必將加深我們兩國人民之間的相互了解，並進一步促進兩國友好合作關係的發展。我們衷心預祝埃塞俄比亞貴賓的這次訪問取得圓滿成功。

周總理會見美國朋友

國務院總理周恩來、人大常委會副委員長郭沫若、中聯部部長耿飈、對外友協負責人丁西林，十月五日會見了正在北京訪問的和在北京工作的美國朋友共七十多人。（新華社傳真照片）

周總理郭沫若耿飈丁西林
會見了七十多位美國朋友
進行了親切友好談話　唐明照柯柏年參加會見

【新華社北京五日電】國務院總理周恩來、人大常委會副委員長郭沫若、中共中央對外聯絡部部長耿飈、中國人民對外友好協會副會長丁西林，今天晚上會見了正在北京訪問和在北京工作的美國朋友共七十多人，同他們進行了親切友好的談話。

參加會見的美國朋友有：美國「革命聯盟」代表團全體成員，美國和波多黎各「青年主人黨」領導人巴布羅·古茲曼，美國黑豹黨領導人休伊·牛頓、伊萊恩·布朗、羅伯特·貝，由卡萊爾·欣頓夫人率領的美國青年一行十七人，以及邁克斯·格蘭尼奇夫婦、比爾·埃普頓、杰克·貝爾登、蘇珊·沃倫夫人、迪克·弗蘭克、霍齊亞·威廉斯夫婦、謝偉思夫婦、韓丁、雷丹安、貝克、舒爾曼夫婦、亨利·唐閥生等，成爾科克斯夫婦、齊德國、羅森夫婦、維克托·賽德爾夫婦、杰弗里·柯林斯。

參加會見的在北京的美國和其他國家的朋友有柯弗爾、柯如思、愛德勒、柏特、陽早、寒春、史克、艾琳、舒子章、舒裕隆、沙博理、寇文文、陳必娣、艾麗絲、司徒露西、卡瑪、陽和平、馬海德夫婦、路易·艾黎、米勒。

參加會見的有關方面負責人和工作人員有：申健、唐明照、毛寶忠、李富山、趙學林、章文晉、程秀虹、柯柏年、吳曉達、楊公素、謝華、吳雷平、李怡時、牛伯錄、劉益民、李吉年、林楓、冀朝鑄、唐聞生等。

羅國軍隊藝術團
到北京訪問演出

【據新華社北京六日電】由團長迪[illegible]少將率領的羅馬尼亞社會主義共和國軍隊「多依娜」藝術團，在結束對朝鮮民主主義人民共和國的訪問演出後，應中國人民對外友好協會邀請，前來我國進行訪問演出，今天下午乘專機到達北京。

國務院文化組、外交部、對外友協、中國人民解放軍、北京市革命委員會等有關方面的負責人劉賢權、李耀文、王迪康、周榮鑫、于會泳、狄福才、黃厚民、吳印咸、浩亮、柴成文、李連慶、肅特、徐平、劉西林，以及首都革命群衆、中國人民解放軍指戰員和文藝工作者數百人前往機場熱烈歡迎。

中國舞劇團離阿赴羅馬尼亞

【據新華社地拉那五日電】以中國人民外交學會副會長周秋野爲團長，劉慶棠、刁筱華爲副團長的中國舞劇團，圓滿結束了對阿爾巴尼亞的友好訪問演出，十月五日上午乘飛機離開地拉那前往羅馬尼亞進行訪問演出。

美空軍頭子克萊到台北進行活動

【路透社台北六日電】據通訊社消息，美國空軍太平洋總司令克萊，今天同一個七人團到達台北，進行五天的訪問。

克萊在台北逗留的期間，將同蔣幫「國防部長」黃杰、參謀總長賴名湯會談，並視察駐台灣的美國空軍部隊。

提前兩年達到指標　又找到新油田
我石油工業正全面大發展
從數量到品種已全部自給
原油產量今年一至八月比去年同期增長二成七

【據新華社北京四日電】我國石油工業戰線廣大革命幹部和工人群衆，緊跟毛主席的偉大戰略部署，深入持久地開展工業學大慶的群衆運動，取得了豐碩的成果，積累了成功的經驗。

在偉大領袖毛主席關於「工業學大慶」的號召指引下，全國石油企業學大慶的群衆運動波瀾壯闊。他們把大慶油田看作是貫徹執行毛主席革命路線，堅持社會主義辦企業方向的榜樣，在學大慶的群衆運動中，深入開展活學活用毛澤東思想群衆運動，認真貫徹執行毛主席的革命路線，堅決走毛主席指引的新企業的道路，大大促進了人的思想革命化和企業革命化。在革命的統帥下，石油工業的生產和建設進入了一個全面大發展的新時期。新油田迅速建成投入了生產；老油田經過改造，始終保持了旺盛的生產能力，煉油技術在不少方面達到了先進水平；各類石油產品從數量到品種全部做到自給。在第三個五年計劃期間，全國石油工業全面超額完成了國家規定的計劃指標。今年一至八月，原油產量和加工量比去年同期又分別增長了百分之二十七點二和百分之三十三點七。在有些地區又找到了新的油田，進一步改善了石油工業的佈局。

在學大慶的群衆運動中，石油工業部門狠抓了活學活用毛澤東思想，突出無產階級政治這個根本。他們建立了一整套政治工作制度，經常結合三大革命鬥爭實踐，對職工進行階級教育、路線教育、國際主義教育和革命傳統教育，不斷提高大家的階級鬥爭和路線鬥爭覺悟。他們還狠抓基層建設，堅持四個第一，大興三八作風，開展四好運動，做好一人一事的細緻的思想工作，讓大慶經驗落實於基層，扎根於羣衆，培養出了一支革命化戰鬥化的石油工人隊伍。

這支隊伍高舉毛澤東思想偉大紅旗，轉戰南北各地，那裏需要就到那裏戰鬥，爲發展祖國石油工業不斷作出新貢獻。廣大石油勘探工人，以毛主席的光輝哲學思想爲武器，大破地質工作中的唯心論的先驗論和形而上學的觀點，用大慶油田「兩論」起家的經驗指導石油勘探，在被資產階級技術「權威」判爲「貧油」的地區，找到了儲量豐富的油田。玉門石油管理局和新疆石油管理局等老企業，學習大慶經驗以後，組織職工活學活用毛澤東思想，開展了羣衆性的油田分析活動。他們在掌握了大量第一手資料的基礎上，進行了十幾萬次的「去粗取精、去僞存真、由此及彼、由表及裏」的分析對比，終於摸清了地下油層的變化規律，使許多報廢的「死井」變成了「活井」，原來認爲的「水層」變成了油層，重新噴出了原油，使老油田保持長期穩產高產。廣東省茂名石油公司在無產階級文化大革命中，一直堅持從方向、道路上學習大慶經驗，突出無產階級政治，用毛澤東思想育人，用「老三篇」帶隊伍，結果大學三年，三年變樣。從一九六八年公司革委會成立到一九七〇年，他們在調出大量人力、物力支援重點建設的情況下，自力更生，艱苦奮鬥，只用少量資金和鋼材，就建成了兩部大型的頁岩乾餾爐，使全廠人造石油的生產能力，比過去用十年時間建設起來的生產能力增加了一倍半。蘭州煉油廠、上海煉油廠、北京石油化工總廠以及撫順、青海、四川等地的一些石油企業，在學大慶的過程中，都狠抓了活學活用毛澤東思想這個根本，取得了很大成績。

現在，全國石油工業戰線學大慶的羣衆運動，正在深入發展，廣大石油工人決心進一步認真學習毛主席關於在無產階級專政下繼續革命的偉大學說，學習社會主義建設的理論、路線、方針、政策，把工業學大慶的羣衆運動推向新高潮，爲實現第四個五年計劃向國家作出更大的貢獻。

丹麥工商業大臣設宴歡迎周化民

【據新華社哥本哈根五日電】丹麥商業和工業大臣克努德·湯姆森代表丹麥政府十月五日晚在克里斯蒂安堡宮舉行宴會，歡迎以周化民爲團長的中國政府貿易代表團。

出席宴會的有丹麥外交部秘書長托爾森、外交部商業司司長佩爾·格魯特等政府有關部門負責官員、工商界和航運界代表。

中國駐丹麥大使岳良應邀出席了宴會。

英中貿易委員會下月開辦中文班
爲英國商人授課全程四十週

【路透社倫敦六日電】據今天宣佈，這裏的英中貿易委員會下月將舉辦專爲英國商人而開設的中文課程。

課程全程爲四十週，學員每週上課四小時半，學費一百五十英鎊。

中英貿易委員會秘書今天說，在中國交易會上隨時有中國翻譯員協助，因此外國商人就不覺得有用中國語進行談判的必要，但是，個人懂得這種語言是一種便利。

這項課程將特別爲商業上的需要而計劃，但是在授課方面也包括如到商店買東西和遊覽等有趣的內容。

新疆漁業大發展
魚產增加二十倍

【據新華社烏魯木齊五日電】新疆維吾爾自治區認真貫徹執行「以糧爲綱，全面發展」的方針，利用湖泊、水庫，積極發展養魚事業。目前，全自治區除了有二十多個較大的專業魚場外，許多軍墾農場、國營農場和縣、市以及一些人民公社都發展了魚業。去年全區的魚產量比自治區成立時增加了二十多倍，比解放前增[illegible]。

新疆境內有十幾條河流和四十多個湖泊。在氣候溫暖的伊犁河、額爾齊斯河、烏倫古河和瑪納斯河等流域，盛產鯉魚、鯽魚、狗魚和肉味鮮美的青黃魚、「五道黑」等，在南疆，塔里木河和博斯騰湖裏盛產體大脂多的大頭魚和尖嘴魚。現在，烏倫古湖裏魚群不斷，每年魚產量在千噸以上；在博斯騰湖，有機帆船拖網捕魚，一網可以打一、二千斤。許多水庫裏養殖的魚也很多，不但許多農村社員可以吃到魚，而且還可以大批供應城市。

李先念會見阿戰友
同他們進行了十分親切友好的談話

【新華社北京五日電】李先念副總理今天上午會見以阿爾巴尼亞建築部副部長拉赫曼·漢庫爲組長，設計總工程師、教授彼德利特·拉多維茲等組成的阿爾巴尼亞菲爾澤水電站設計鑑定工作組全體成員，同他們進行了十分親切友好的談話。

會見時在座的有阿爾巴尼亞駐中國大使館經濟參贊貝普·[illegible]等。

會見時在座的還有我有關方面負責人梁其月、錢正英、韓宗正、李廷崟、翁平、陳麟光等。

旅英華僑回國參觀寄簡
旅行團一行到佛山市半導體材料廠參觀製造單晶硅，並到南海縣平洲人民公社，接着到北京歡度國慶……

通訊

敬愛的朋友：

我們旅英愛國華僑回國旅行團，在各方無微不至的關懷和幫助下，順利地到達了廣州。我們在廣州住了幾天，參觀了工廠和公社，體會很深，也非常愉快。明天（即九月二十六日）下午搭飛機前往北京去，在北京歡度國慶節，這是多麼使人嚮往使人高興啊！

在二十四日全日，我們曾到佛山市的半導體材料廠、電動器工廠和石灣陶瓷器美術廠參觀，我們每到一處都受到熱烈而友好的歡迎，熱情的接待，使人感到好像在家一樣的好，一樣的親切。

佛山市半導體材料廠是製造單晶硅土法上馬的工廠。單晶硅用途甚廣，人造衛星少不了它，電子工業更需要它，其他的工業也少了它不行。我國多年來不能出產，全靠進口，某一個國家每月只是賣給我們一公斤使用，同時取價昂貴，要五萬元人民幣才能買到一公斤，後來要五萬元的豬肉才交換一公斤單晶硅，這使人很惱怒，一公斤的單晶硅怎能夠我們全國使用呢？壞事變好事，佛山市的工人同全國工人階級一樣，爲我們偉大的社會主義祖國爭氣，爲我們偉大的領袖毛主席爭光，走自己工業發展道路，發揚「自力更生、艱苦奮鬥」的精神，貫徹執行毛主席的「鼓足幹勁，力爭上游，多快好省地建設社會主義」的方針政策，從無到有，從小到大，製造單晶硅。現在，佛山市已能製造大批的單晶硅了。我們聽工廠的負責同志說來，單晶硅是不容易得來的，經過多次的試驗失敗，才得到成功。同時，製造過程是艱苦的，他們沒有工廠就利用舊學校做工廠，他們的經濟不好，而又不想向國家伸手，怎麼辦呢？他們有雄心壯志，遵從毛主席的指示辦事，製造單晶硅需要水、電和一切設備。他們就利用舊學校的化糞池經過徹底清潔後改爲蓄水池，利用學校的水道管改爲抽風筒，工人自己安裝一切電器和設備。使我們驚嘆的還有，就是這間工廠的工人，來自不同的部門和階層，他們並沒有工程師和專家，他們來自工廠的一些普通技術工人，來自農村的農民，來自軍隊的解放軍，還有紡織工人、保姆、鋪公廠職工。他們夜以繼日地戰鬥下去，在社會主義大協作下，終於在一年的時間裏成功地製造出單晶硅。這在資本主義社會是不可想像的，這只能在社會主義國家裏，在毛澤東思想的光輝照耀下，才有今天的「奇迹」出現。

二十五日，我們參觀了南海縣平洲人民公社，我們一清早便到達了公社，受到南海縣平洲公社革委會主任和社員們的熱烈歡迎。這裏使我們有深刻的體會，我們全團人都是初次到公社的，雖然聽過，但百聞不如一見。公社除了種水稻外，還有甘蔗、瓜菜、蔬菜、水果、雞鴨等，更使人稱讚的是爲公社生產服務的工廠，有糧食加工廠、機械廠、農具廠、磚廠、肥料站，還有醫院、幼兒園、學校、獸醫院等，這是偉大的創舉，這說明了農村有了翻天覆地的變化，這是我們想像不到的。今天的農民當家作主，他們不但自給自足，還要出來支援國家。我們曾經到該地的紅衛生產小隊的農民家裏坐過，農民吃得飽，住得好，有地有屋，以前有百分之八十住茅屋，現在全住磚屋，這是很了不起的，這說明了人民公社的優越，人民公社就是好。更說明社會主義道路，多麼的廣闊，農民走人民公社道路，才有翻身作主的希望。

我們就寫到這，到北京再寫，祝你們工作愉快，身體健康！

旅英華僑回國旅行團上

本報特稿

美帝的挫敗　蔣幫的驚慌

伍谷桐

台北報紙三日刊出紐約電訊說，蔣幫「外交部長」周書楷將於十月八日之後，從紐約返回台北「述職」。周書楷是蔣幫出席聯大的「代表團團長」。

蔣幫在聯合國面臨被趕走之際，身爲「團長」的周書楷，忽然要從紐約趕回台北，消息傳出，引起了蔣幫內部的極大騷動。台北「聯合報」專欄說：值此聯合國大會中「中國代表權」問題的爭戰「進入緊鑼密鼓階段」，周書楷兼程回台北，「究竟有何特殊意義」？

該報說，周書楷此行，「與聯大倒錯以來情勢之格外複雜……顯有關連」。「情勢的發展，沒有像美國早先預料的那般順利」；「出乎美國意料之外，也引起……（台北當局）關切」。

該報說：「聯合國代表權問題，將有更複雜的演變」，周書楷要趕回，「向當局報告聯合國總部所呈現的情勢」。

蔣幫台北「中央日報」五日登出的「美國通訊」，也承認美蔣在聯合國處境的不妙。通訊中說：「聯合國討論……中國代表權問題」，美國「今年……遲遲不能決定立場，首先在提案時間上落……（在阿爾巴尼亞提案）之後」；「聯大正式開幕後，美國又因事前佈署不週，在指導委員會討論聯大議程時，遭到挫折」。

美國提出的「合併建議」（把美國的提案與阿爾巴尼亞提案合併討論），在指導委員會遭到否決，這乃是美國又一次的挫敗。

該報說：這一失敗，「使美國有失面子」，「事後頗有人埋怨美國代表團冒失」，認爲「美國不必提出沒有把握通過的合併建議」；「既然決定提出合併建議之後，應該對態度曖昧的國家軟硬兼施，請託它們支持」。

該報說，美國爲了它的「雙重代表權」的提案（按即製造「兩個中國」的陰謀），正在「積極拉票」，「如果它提出的『雙重代表權』方案再有差池」，那就「嚴重削弱它的國際聲望」。（按：所謂「嚴重削弱國際聲望」，換言之，就是遭到更可恥的慘敗。）

第八版

吉隆坡小記之十二

惠刊廣告　請撥電話：七二一六九八〇

屈服於美國政府的壓力之下
日本政府決定自投羅網
將與美簽限制紡品協定
可能與紡織業正面衝突導致新政治危機

【路透社東京六日電】日本今天明白表示，它將不顧紡織工業的強烈反對，同意美國的要求，在十月十五日限期內簽訂一項兩國政府之間的紡織品協定。

日本首相佐藤在記者招待會上說，根據一項政府級的協定實行出口管制，比由美國強迫實行限額要略勝一籌。

自民黨人士說，通產相田中角榮對自民黨領袖們說，同美國簽訂的一項政府協定，是不可避免的了。

預料通產相今晚同紡織工業領袖們會晤時，將努力爭取他們支持日本政府的這項決定。

工業界人士說，政府決定接受這項屈辱的美國要求，可能導致同紡織工業的正面衝突，這種衝突甚至可能發展爲一場政治危機。

自民黨人士說，田中角榮曾經告訴該黨領袖們，美國實行強迫性的進口限額，由於技術性的理由，可能使日本紡織品出口在一個短時期內陷於整個癱瘓。

他們說，田中角榮還認爲，迫使美國恢復強迫性限額，可能意味着兩國之間一場嚴重的政治經濟衝突。

不過，日本紡織品聯合會（代表二十三個工業協會）發言人說，接受美國的計劃實行政府管制，對工業將是一記沉重的打擊。

發言人說，美國的計劃是除了總的限額之外，對於主要的人造纖維和毛紡織品，還要逐類加以削減。

他說，由於在新織品企業中，各類的流行款式變化很快，這樣嚴格限制將意味着比一九七一年七月一日以來日本工業堅持實行的自動控制出口，受到更加嚴格的限制。

發言人還說，美國顯然立意仿照一九六二年簽訂的棉紡織品貿易長期協定的方式，尋求一項關於人造纖維和毛紡織品的長期多邊協定。

【法新社東京六日電】日本通產相田中角榮今天請求反對黨領袖合作，以便就日本非棉紡織品輸美問題，同美國簽訂政府與政府之間的協議。

田中在一次特別會議上對反對黨領袖說，美國一直要求日本在是否同意這個政府間的協議上，作出「是或否」的坦率回答，同時，美國極不可能放棄它的要求。

田中並說，假如日本不同意美國的要求，日本的非棉紡織品輸美，可能停止一年以上。

他指出，在今年上半年期間，日本輸美的人造纖維和化學纖維紗，分別爲去年同期的一點八倍和三點五倍。

田中說，考慮到這些因素，日本政府不能不同美國簽訂政府與政府之間的協議。

不過，反對黨領袖表示，強烈反對這樣一個協議。

【法新社東京六日電】「日本經濟新聞」今天報道，美國已正式要求日本締結一項日美兩國政府級非棉紡織品貿易協定，以代替將這個問題讓日本紡織工業作出決定。

【美聯社華盛頓六日電】尼克松政府施加壓力，要求日本和另三個主要紡織品輸出地區，簽訂政府與政府之間的協議，以便限制非棉紡織品輸入美國三至五年，但是，隨限對方答覆的期限（十月十五日）只有九天，對方仍然未作答覆。

白宮特別談判代表朱里所在日本、南朝鮮、台灣和香港進行艱苦的討價還價後，昨天空手而歸。白宮紡織品談判特使大衛．肯尼迪的發言人說：「迄今尚未達成正式或非正式協議，不過，討論繼續進行。」

在日本和南朝鮮，已實行自動限制，但是，美國已宣佈，自動限制的條件「不能令人滿意」。

據報道，美國要求限制十八種非棉紡織品和羊毛織品，以一九七〇年四月一日至一九七一年三月三十一日爲基數期，限制三至五年，非棉紡織品一年限加百分之五，羊毛織品一年限加百分之一。

日本通產相田中角榮曾經拒絕過美國的這項要求。日本建議把日本紡織業今年七月一日開始實施的自動限制計劃，正式確定下來，但是，美國談判代表拒絕這項建議。

預料這項僵局促成前日本首相岸信介下周到這裏同美國政府會談。據貿易界人士說，這次會談可能把十月十五日的期限，起碼延長數天。

老撾愛國軍民揚威 步槍擊落兩美機

【新華社北京六日電】據巴特寮電台廣播：川壙省愛國軍民，九月十三日在查爾平原西北部用步槍擊落美國直升飛機一架。

沙耶武里省洪沙縣愛國軍民，九月十四日也用步槍擊落美國直升飛機一架。

湖南省零陵縣大慶坪公社貧下中農遵照毛主席關於「水利是農業的命脈」的教導，大搞水利建設，先後興建五個地下引水工程，六座水庫，開挖盤山導渠一百九十華里，把一個個水源奇缺的窮山窩變成了長年流水的米糧川。這是戰鬥在水利工地上的鐵姑娘戰鬥隊。（新華社傳真照片）

碼頭罷工九十八天
美國經濟受重創
僅加州等四個州就損失約十七億美元
美農產品部份海外市場可能永遠失去

【美聯社舊金山五日電】美國太平洋海岸歷史上最長時間的罷工，已使加利福尼亞、華盛頓、俄勒岡和夏威夷四個州，在銷售和工資上損失超過十七億美元，而且可能多得多。

這次爲期九十七天的罷工，已使從加州聖地亞哥到華盛頓州西雅圖的二十四個港口，有二百七十三艘輪船動彈不得。據官方的初步估計，各州損失如下：

加州： 州長里根說，這次罷工已使加州的資方和勞方損失十五億美元，而且在罷工繼續時，每天繼續損失一千萬美元。

俄勒岡： 俄勒岡美國國民銀行估計，俄勒岡在林業、農業和船運上，已損失一億三千五百萬美元，俄勒岡人的個人收入，已減少五、六千萬美元。

華盛頓州： 西雅圖港說，由於這次罷工，西雅圖地區的企業已在銷售和工資上損失七千五百二十萬美元。

夏威夷： 州當局尚未估計這次罷工的財政影響，不過，製糖業方面說，製糖業已損失收入六百萬美元。

這次罷工由七月一日開始，迄今爲止，堅持時間之長，已超過一九四八年太平洋海岸罷工的紀錄——九十五天。

數以億元計的貨物，在沿西海岸各個主要港口起卸不得。單在舊金山灣內，就有四十多艘輪船無法起卸。

勞方在這次罷工中，要求在兩年內加薪百分之三十七點四，加至每小時五點八八元，並要求在六十二歲、工作期滿二十五年時退休，每月退休金五百元。

【路透社華盛頓六日電】今天，當尼克松總統要求法院下令禁制罷工時，美國西海岸的碼頭罷工，已進入第九十八天了。

尼克松已於前天委任一個五人小組，希望在司法部要求法院下令禁制罷工八十天之前，調查勞資雙方的談判。

西海岸的碼頭罷工，有一萬五千工人參加，已使各個港口的二百多艘輪船動彈不得。

五人小組並將調查東海岸、墨西哥灣海岸碼頭工人的罷工。這次罷工是上星期五開始，有四萬五千工人參加，已使東海岸和墨西哥灣各個港口陷於癱瘓。

總統發言人齊格勒昨天說，假如五人小組發現，東海岸和墨西哥灣的罷工[illegible]尼克松可能[illegible]。

尼克松是在知道西海岸碼頭罷工的[illegible]後，根據塔夫脫－哈特萊法的緊急條款，採取行動的。

齊格勒昨天說，西海岸的碼頭罷工，正在給美國經濟造成嚴重的困難。

【美聯社芝加哥五日電】「美國農業經濟研究和保存服務機構」的一個報告說，美國農產品的部份海外市場可能永遠失去。

他說，「由於不能裝船運往海外的顧客，同時，那裏又沒有地方存貯，以致小麥堆積在太平洋西北岸的地上」。

他說，「我們在東京的農業官員估計，僅在七月中的兩個星期期間，我們在輸給日本的出口農產品中，損失就達七百多萬美元」。

他說，「假如罷工不結束，我們將永久失去一些市場……同時，結束這場罷工將是絕對重要的事情。」

美國農業部長哈丁說，西海岸的碼頭罷工，使農業經濟損失將值一億多美元。他又說，中西部的市場目前已開始在衰退。

碼頭工人今天說，假如美國碼頭工人的罷工再繼續下去，美國可能永遠失去一部份農產物海外市場。

日經濟境況不佳 九月份趨向下跌
日元對美元比值昨又浮升

【路透社東京六日電】日本經濟活動經過一年多的緩慢，到八月中有了恢復跡象，但九月又有下跌趨勢。中央銀行說，八月十五日美國採取新經濟政策，並且隨後日圓決定浮動，都是引起這一變化的原因。

【路透社華盛頓六日電】今天，當尼克松…日圓對美元的匯價今天再度浮升，收市時創三三二日圓兌一美元的新高峯，比官價高出百分之八點四三。

相信日本銀行已把干涉點由三三二點四〇日圓兌一美元改到三三二日圓兌一美元。今天成交[illegible]

印共（馬列）機關刊物「解放」報道
西孟加拉武裝鬥爭
正在各地勝利發展
和奪取土地莊稼的羣衆運動相結合起來

【新華社北京六日電】印度共產黨（馬列）機關刊物「解放」一九七一年四月—八月這一期上發表文章，介紹西孟加拉邦革命武裝鬥爭勝利發展的情況。

文章說，今天，在新西孟加拉邦，武裝鬥爭正在同農村的羣衆運動——奪取土地和莊稼的羣衆運動——結合起來，通過沒收和分配地主的土地和糧食，革命委員會把羣衆有力的發動起來了。這些地區的被壓迫人民正團結在革命委員會的周圍。

文章接着介紹了革命武裝鬥爭在西孟加拉邦各地發展的情況。

在納薩爾巴里地區，已經成立了九個革命委員會。自從一九七〇年十月爲西國當局一支農民游擊隊在該地區向當地的反動武裝發動進攻奪取武器以來，游擊隊已向敵人發動了十二次進攻，其中有九次獲得全勝。敵人發動一個「圍剿」……

在布德萬縣，革命武裝鬥爭在迅速擴展。越來越多的農民準備參加游擊隊。游擊隊員在進行政治宣傳工作時就分散，在進攻敵人時又集中起來。軍隊在這個地區建立了營地。但是這個行動運動了一次又一次失敗，這個行動不僅沒有把戰鬥的農民鎮壓下去，反而使農民增強了鬥志。每天都有越來越多的……

對外友協文協晚會
招待東政府大臣等
朝鮮歌劇團演出「血海」

【新華社北京五日電】中國人民對外友好協會今天晚上舉行文藝晚會，招待柬埔寨王國民族團結政府大臣和柬埔寨其他貴賓以及各國駐中國使節。會上，朝鮮平壤民族歌劇團演出革命歌劇「血海」。

應邀出席晚會觀看演出的柬埔寨貴賓有：柬埔寨王國民族團結政府大臣沙林潘、周成、江裕朗、楊瑞安將軍和夫人、胡森巴、謝棄、秀潘拉西、西哈努克親王的女兒諾羅敦．倫索公主，以及柬埔寨駐各友好國家的使節。

朝鮮平壤民族歌劇團團長、朝鮮駐中國大使玄峻極和夫人，大使館公使銜參贊金在淑出席觀看了演出。

我外交部和對外友協的負責人姬鵬飛、馬文波、王國權、丁西林等陪同觀看了演出。

美碼頭罷工近百天的影響

·孟馨·

到昨天爲止，美國西海岸的碼頭大罷工已經進入九十八天了。到了明天，就要創出百天大罷工的紀錄。

其實，這次大罷工堅持到九十六天就是一個新紀錄。因爲美國歷史上的最長的碼頭大罷工出現於一九四八年，共是九十五天。現在這一次，已經打破二十三年前的紀錄。

西海岸碼頭罷工堅持得如此之久，反映了美國經濟危機的加深和激化，工人的團結加強，同時也反映了美國航業界因「貨箱化」的發展而導引出的矛盾。

目前，東海岸及墨西哥灣各港口的碼頭工人也參加了罷工行動，美國全國幾海港口均告癱瘓。但是，已經發生重大影響的還是堅持了近百天罷工的西海岸碼頭工人的行動。在那裏，二十四個港口中約有二百艘貨船不能動彈。

有人說，美國有關各方面已經接受了西海岸罷工的教訓，預見到東海岸碼頭罷工的可能性，因而儲存了相當數量的物資應變。但是，目前美國各鐵路公司等已經不再接受貨物聯運，因而作爲美國出口大宗之一的農產品已告停運，這對於美國國際收支又是一項打擊。

受西海岸罷工毒運的，除了西岸工商業之外，夏威夷也有很大影響，因爲那裏的日用百貨大都由西海岸供給。青菜、水果價格在那裏暴漲了三四倍。

墨西哥也是受影響的地區之一。靠近美國的墨西哥小漁港，過去幾個月才來一兩艘貨船，最近三個月則一連到達了幾十艘外國貨船，把當地吃食用品爭購一光，物價飛漲，當地居民極不滿意。

這幾個月來，美國聯邦政府一再插手，要求早日結束碼頭罷工，不僅協助各州州長分頭說服，而且尼克松在此間拉斯加與日本裕仁會面時，亦特地到西海岸一行，希望早日解決。

但是，美國經濟危機的嚴重性及失業問題的威脅，決定了這個問題不能早日解決。由於美國航業界正在推行「貨箱化」，因此，工人方面提出的要求合同中列明「每週四十小時，每年五十二週的工資」。這就是爲了防止「貨箱化」進一步推行之後，有更多的人被解職。

爲此，有人預測說尼克松引用了「塔夫脫－哈特萊法」，進行干涉，用所謂「冷卻」的名義禁止罷工八十天，但到頭來，這個問題還是難以解決。

還有人預測，現在西海岸港口碼頭積壓船隻過多，就算尼克松頒下禁制令，積壓船隻及貨物的清理及消到船隻的起卸必然出現混亂情勢，須要一兩個月的清理時間。但是，混亂情勢剛告過去，八十天就要期滿，新的罷工可能再度出現，到了那時，就更加難以應付的了。

英九月失業人數創廿一年最高峯

【據新華社倫敦消息】不同工業部門和一些城鎮的數萬名英國工人，最近分別舉行罷工、示威遊行和集會，反對壟斷資本家大量製造失業。

在英國財政經濟困難日益嚴重的形勢下，英國壟斷資本家正在趁機採取大批裁減工人的措施，向工人轉嫁經濟困難。今年以來，英國各地失業率不斷上升。九月份的失業人數達到了九十二萬九千人，成爲一九四〇年四月以來的最高峯。壟斷企業向工人轉嫁困難的這種卑劣行徑，激起了許多行業工人的憤怒反抗。英國飛機公司在布里斯托爾的工廠的七千多名工人，從九月的第二個星期以來，舉行了七次罷工，強烈抗議公司當局裁減數百名工人。在九月十五日的一次罷工鬥爭中，數千名罷工工人在工廠門口布置糾察線，並同前去鎮壓罷工的警察進行了搏鬥。二十一日，數千名罷工工人又在工廠的一個廣場上舉行大會，強烈要求公司當局取消裁減工人的計劃。罷工工人目前仍在堅持鬥爭。工人們的鬥爭給英國飛機公司以很大的打擊。這家公司的「協和」式飛機生產已經基本上停頓。

普萊西電氣和電子公司在丹巴頓郡的一個工廠的六千多名工人，在九月十六日舉行大規模示威遊行，抗議公司當局準備關閉這個工廠並裁減工人。許多工人在這個工廠的大批工人的支持下，一直堅持在工廠門口靜坐示威。

在一些城鎮，許多行業的工人已聯合起來舉行抗議壟斷資本家製造失業的鬥爭。

東解放軍打得勇猛
一刻鐘殲敵兩連多
擊毀敵人停車場上軍車逾百輛

【據新華社北京五日電】據柬埔寨通訊社報道，柬埔寨民族解放人民武裝力量最近在各地取得新勝利。

磅湛省民族解放武裝力量九月二十八日，在克列縣及其附近地區，猛烈襲擊了駐在安寧和七號公路沿線的西貢偽軍，擊毀大炮……

同一天，地方部隊在七號公路地區襲擊了前往增援的偽軍一個連，並在克列以北同「掃蕩」的偽軍進行了戰鬥。在這之前，九月二十七日，民族解放軍的炮兵部隊在克列戰場上連續猛轟敵軍據點，擊落敵人直升飛機三架。

磅士卑省民族解放軍九月二十五日和二十六日連續攻擊了……

美日紡織品協定與香港

縱橫談

美國向日本、香港、台灣、南朝鮮四地提出的有關紡織品輸美的「自動限制」，期限於本月十五日到期，期限已不及十天了。

據昨天的消息說，日本官方準備與美國簽訂一個政府間協定，正式低頭。但是，日本紡織界表示堅決反對。

反對的理由有兩項：第一，美日官方之間早有前約，佐藤曾向美國政府提出過保證，一定要……

第二，日本中小紡織業在這一協定之下，必然出現大批倒閉現象。因爲，它們剛剛把資金投放下去了，現在被限制一下，就等於自投絞索。

日本大紡織業雖然與中小紡織業的情況不同，還可以維持一個時期，但是，它們也感覺到，如果美國在外貿往來上如此橫行霸道，將來必有更多的問題出現。

現在，美國使出一般強迫手腕，不過是企圖幫助佐藤政府向國內紡織界有所「交代」，其實是個騙局。

香港紡織界在這個問題上，一向注視日本的動態。因爲美日官方之間如果達成協定，美國一定會以此爲藉口，向香港方面施加壓力。

這件事的最後發展如何，尚有待分曉，大家都已看得出來，今後的西方貿易戰將越來越激烈。

再以今天的情況來說，西方各國的經濟情況都是一片灰暗。美國的「新經濟政策」非但未能挽救危機，單是西海岸的碼頭大罷工，就引出了十七億美元的損失。

英國的九月失業人數，則創出一九四〇年以來最高紀錄。

日本的經濟在九月中又趨下坡。據有關方面的消息說，九月的工商業倒閉家數，又超過了八月份。

西方經濟的前途不景氣，今年準備參加我國秋季出口商品交易會的外國商人，比起春季來，人數又將大大增加。他們動將目光轉向尋找新的出路，這也是原因之一。

東京大阪各界人民
集會慶祝中國國慶
強烈反對佐藤敵視中國的政策

【據新華社北京消息】東京消息：日本東京和大阪府各界人民分別舉行盛大羣衆集會，熱烈慶祝中華人民共和國成立二十二周年。會上，人們強烈表示反對佐藤反動政府敵視中國的政策，要求早日恢復日中邦交。

一日晚間在東京清水谷公園舉行的大會有工人和各界人民一千五百多人參加。恢復日中邦交國民會議事務局長……在會上講話。

日本社會黨中央執行委員會委員長成田知巳、日本工會總評議會議長……

[illegible]

烏明地區民軍
三天殲敵五連
擊落敵機廿四架擊毀大砲四門

【新華社河內六日電】據越南南方解放通訊社報道，英雄的越南南方人民在各個戰場上連續進攻敵人，取得新戰果。

在廣治－承天戰場上，廣治省北部人民武裝力量九月十五日和十六日連續攻擊越門河上的敵軍船隻，擊沉敵軍用船隻兩艘，殲敵許多。十七日和十八日，廣治省北部地方部隊和游擊隊連續襲擊敵人的交通運輸線……

廣治省南部海陵縣地方部隊在九月十八日夜間和十九日凌晨，全殲敵軍一個保安連……

在南部東區戰場上，……九月十六日在油汀縣南部襲擊敵人，全殲敵人一個保安連……

在南部中區戰場上，美蔵省軍民在九月二十日深夜和二十一日凌晨向敵人近三十個基地、據點和哨所同時發動進攻，使敵人的有生力量和作戰工具受到嚴重損失。

在南部西區戰場上，烏明地區軍民連續進攻敵人，從九月十八日到二十日……殲滅敵人四十多名……擊落敵機二十四架，擊毀大砲四門。

特稿

無微不至的照顧

港澳同胞受關懷

一九七〇年六月，我……

爭取甲組金禧杯複賽權

星島今晚再鬥東方

得勝的一隊將進擊元朗

大埔南坑男女兩童 失蹤兩天疑遭拐帶

曾手提燈籠上山玩耍一去未返

【本報訊】新界大埔南坑村有兩個村童離奇失蹤，村人搜索兩天，仍未尋獲，疑是遭人拐騙。近來，拐帶歹徒活躍，孩童失蹤事件頻生。

胡潔環

梁國輝

疑遭拐帶的失蹤村童，一名胡潔環，八歲，女；另一名梁國輝，六歲，男。他們都是住在大埔區南坑村的。該村在離大埔墟十來分鐘路程的雲山山腳。

據村民說，該兩童於前日下午四時左右，每人手持一個小燈籠出村玩耍，曾有人見到他們沿小路向村背的雲山上走去，可是到黑夜仍未見歸來，引起村人不安。失蹤女童的母親放工歸來發覺女兒不見，緊張起來，在村民的協助下，曾到山上尋找，可是不見兩人蹤影，只見山上一處山坡頂上插着兩個燈籠，他們認出乃兩童之玩物。後來他們報了警，警方也到場搜索也未尋獲。

昨天，村民再上山找尋，警方出動警犬，但迄至昨晚還未發現兩村童蹤跡。

失蹤女童胡潔環，父親在九龍南昌街做小販，平日甚少回家。女童和母親等住在村中，其母也在大埔汀角道太平地毯廠打冷部工作。據說，女童失蹤時，身上穿着一套淺藍色的睡衣，藍色的拖鞋；男童則穿白衣灰色短褲，咖啡色膠拖鞋。

村民說，該兩名村童的失蹤，疑已遭人拐帶。他們說，兩童雖然年紀小，但他們是在那裏出生，玩到大，對附近環境是熟識的，如果不是發生意外（墮下山溝之類），是不會失蹤的。

特稿 回憶在山東裝人工喉

劉鼎慶

一九七〇年六月，我在香港因爲有喉病，醫生指出情況嚴重，非馬上開刀不可。一個月出院，以後就不能講話了，非常痛苦，我後悔和沮喪，經歷了一年多痛苦的歲月。

無微不至的照顧

今年五月，中國人工喉在廣州交易會展出，我從「大公報」看到消息，即返廣州參觀，和山東省革委會聯系，得到優先安排，在七月到濟南山東醫學院附屬醫院安裝，並得到各級領導和大夫們無微不至的關懷，經過三十個小時基本練習，我又可以和大家談話了。祖國醫療工作者不但恢復了我說話的能力，給我帶來了新的幸福和光明，在山東，我遊覽了名勝風景，參觀了工廠農村，有很大收穫。

在濟南參觀遊覽

濟南早就有「泉城」的別名。我雖略有所聞，但不明所以。今次親眼一睹，方知濟南地下水源之豐富，遍佈全市。有各類不同的噴泉，尤以趵突、黑虎二泉殊爲特色。濟南的大明湖，景色秀麗，有云「四面荷花三面柳，一城山色半城湖」，是真實的寫照。

更有意義的，是參觀工農業建設。在保溫瓶廠、第二機床廠、鉛筆廠、羽毛畫廠、造紙廠、染織廠等，看到祖國工人階級掌握了毛澤東思想，自力更生，艱苦奮鬥，創造了巨大的財富；在農村，看到貧下中農努力改變農村落後面貌，例如歷城縣的錦繡川水庫，三年建成，能灌溉、發電，解決七十萬人口用水問題，把缺糧區變爲餘糧區。

青島有魯迅公園

在煙台雖然短短兩天，但這城市的整潔而寧靜，印象甚深。參觀了中型機床廠，張裕葡萄酒廠，廠雖小，但有了人的思想革命化，產品馳名中外，產量年年增加。

我還參觀了有名的煙台蘋果園，果子累累掛枝頭，品種繁多，農民大搞科學實驗，使蘋果高產穩產，由於圍海造田，這裏過去依靠吃糠的漁區，現在已經接近自給自足了。

青島三面環海，一面靠山，氣候適中，海濱的魯迅公園、海產博物館、海濱游泳場等，別具一格，水天一色，令人難忘。博物館內，海洋生物標本五光十色，爲別處不可多見。

在青島參觀了啤酒廠、捻線廠、貝雕廠。每日飲啤酒，在山東兩個餘月，飲啤酒一百餘瓶，但至今始看到啤酒的製作。

列車上豐富一餐

祖國親人對我的照顧真是無微不至。人工喉和助手術的整個過程，許多事情令我感動，在煙台、青島遊覽途中，不少事亦令我永遠難忘。有一天，我離煙台往青島，列車上供應麵包等食品，列車長說怕我吃不慣，問要不要弄點飯菜。我說照列車長的意見辦。他到火車站打電話到濰坊飯店，列車開到濰坊，飯店就將已弄好的飯菜送上車廂，還有兩支青島啤酒。這頓豐富午餐，意義不平凡，令我感動，又使我開心，是我有生以來第一次。

港澳同胞受關懷

這次去山東，很快覺得很熟落。初到山東不久，每天到醫院練習用人工喉發音，遇到也是每天到醫院看眼病的一位當地的幹部，經過閒談，才知道他很早參軍，打過日本鬼，參加過解放戰爭，全身彈痕有數十處，沒有官架子，我覺得他和藹可親，確是平易近人。

在山東期間，所到之地，都受到熱情接待，親如家人。在一次座談中，革委會一位負責人說：很關心港澳同胞，勉勵我們爲祖國多作貢獻。這句話將永遠記在心頭，決心要在餘年，就自己能力所及做點事，報答我們可愛的祖國。

修冷氣機爆炸 工人一死一傷

【本報訊】灣仔駱克道十一號地下一間冷氣機、雪櫃修理公司內發生爆炸，釀成一死一傷的意外事件。

發生爆炸的是上址的新風公司，該公司專造冷氣機及雪櫃修理。

死者歐金炳，十八歲，男，住牛頭角徙置第三座三Ｘ三號，八兄弟，他排行第三，在「新風」工作已兩年。

昨日下午二時四十五分，歐金炳正在公司內工作。當時，一名學徒阮耀權（十七歲）在修理冷氣機，他焊完後，進行打氣檢驗。據說，平時打氣是一百五十磅的，昨天他打至一百二十磅時，指針突然不動，於是準備關掣，但在這時，突然發生爆炸。

阮耀權閃避得快，見勢不對，立即轉面，傷了右額及腳部。歐金炳當時正埋頭工作，閃避不及，爆炸力直衝頭部，以致頭部爆裂，兩眼突出，隨即斃命。

傷者阮耀權，十七歲，男，住黃大仙徙置區第八座一五Ｘ九號，剛從學校出來當學徒數月。

三院盼提倡火葬

油麻地殯儀館月內啓用 昨在廣華舉行開幕儀式

【本報訊】東華三院油麻地殯儀館月內將啓用，昨日上午在九龍廣華醫院舉行開幕儀式。

三院主席黃乾亨在致詞時說：「三院的北角殯儀館，在過去四個月來，曾經辦理約二百八十件喪事中，採用火葬儀式者，約佔百分之四十。由於港九的墳地不足，實在有推行火葬以替代土葬的必要。雖然火葬費用較土葬費用高出一倍，換言之，我們爲火葬者服務須付出更多的金錢，但仍然希望能夠提倡火葬，就是這個道理。」

葛量洪醫院 病人墮樓死

【本報訊】香港仔葛量洪醫院，昨晨有一名病人墮樓慘死。

死者黃傳芳，二十三歲，幾個月前入院，住在四樓病房。昨晨四時左右，有人發現該病人仰臥樓下空地上，手腳折斷，疑從高處墮下。他被送入瑪麗醫院後，不久死去。

昨日下午三時，荃灣翠十字徑村有一男子因賭輸錢，欠人數百元，竟然自殺喪生。死者姚李，廿一歲，住翠十字徑村第一段三Ｘ四木屋，在酒樓任職。

另一名姓黃的二十一歲少女，昨日下午三時十五分，竟爲情自殺，送往醫院。少女住大道西。

紅磡永別亭名稱 易爲公衆殯儀廳

【本報訊】紅磡永別亭（厝房）的中文名稱，當局宣稱將更改名稱，改爲「紅磡公衆殯儀廳」。這是前日「市政局」月會上預料將宣佈的事務委員會透露的消息。

該委員會主席稱，新的牌匾已經訂造。

粉嶺災民盼當局 貸款在原地建屋

【本報訊】新界粉嶺安樂村被燒木屋災民，昨天要求有關當局借錢在原地重建木屋。有關方面初允下星期一才告答覆。

災民們表示，他們在這次火災中損失慘重，生活陷於困境，亟盼當局接納他們的要求。

讀者欄

讀者來信

木屋及危樓居民無法入住 徙厦空屋成飛仔大本營

慈雲山居民不堪騷擾促當局注意

編輯先生：

我係住在慈雲山徙置區的一個手作仔。因爲區內飛仔橫行越來越犀利，使我們早出晚歸的居民時時感到心震。所以特寫信給貴報，希望能登在報紙上，使治安當局注意此種情況。

慈雲山徙置區的飛仔，越來越猖狂，無論偷竊、打劫和非禮之事，真係日日都有發生，好似上個月尾，在短短的幾個鐘頭之內，第一座、第二座、第三座就發生咗四件截劫、偷竊和抬走一個夾萬的案件。

慈雲山第三座未有人住的十六樓頂樓，被飛仔佔爲大本營的事，是區內居民都知道的了。幾乎係「公開的秘密」。這些飛仔把各單位的木門撬爛，作爲「寶口」。有些屋內放有乳膠床墊，有一間還有香水和內衣褲等物。他們晚上還隨得嘩嘩巴閉。

所有這些事，似乎未有引起治安當局的注意。我們希望有關當局注意。

慈雲山徙置區一位居民

十月三日

幼稚園教學內容 是否有一定標準

編輯先生：

我想通過貴報向有關當局請教一個問題，不知本港幼稚園的教學內容有沒有一定的標準？

事緣我有一個弟弟，今年進了半山區一間中學的附屬幼稚園，這間幼稚園[illegible]很好，就是教學內容實在有點驚人，幼稚園高班有讀本、英文、算術，讀本的課文，每課有好幾句，很多字很深，記得我小時讀一年級讀本也沒有這麼深，寫字是從課文抽出來的，當然很難了，如讀、寫，都是筆劃比較複雜的；算術方面，不只寫數目字，還有一個位的加數；英文方面有[illegible]

讀者黃少觀上

十月三日

銀行存摺招領

小巴司機拾獲後交本報 失主姓張可親自來領回

一位小巴司機，昨日下午五時許，在小巴座位上拾獲銀行存摺一個，並有廊片一張，用插形信封載着。存戶姓名是張銀篤（譯音）。失主可在本報辦公時間內到本報門市部領取。

元朗博愛醫院 公開徵聘護士

【本報訊】元朗博愛醫院現徵聘各級護士多名，應徵者須親自書寫中英文函件，連同半身照片及學歷副本，並在信封上註明應徵職務字樣，於本月十五日前寄元朗該院事務局。

該院徵聘護士分：㊀高級女護士——須香港註冊護產兩科畢業，曾任醫院五年以上病房工作，能閱讀英文，說流利粵語，操通中文，持有香港護士會病室行政深造班畢業證書者，優先錄用。㊁註冊女護士：須香港註冊護產兩科或護理科畢業，能說流利粵語及通中文。㊂助產士（女性）。

美資「基金」公司總裁 昨被下令拘捕歸案

【本報訊】美資亞洲基金（管理）公司總裁丁‧B‧蒂南，日前被控行騙，以保二萬元仍在候訊期間，已經前往馬尼拉，拒不回港受審。昨日上午，審訊該案的法官遂下令拘捕被告歸案。

被告丁‧B‧蒂南，卅一歲，持美國護照。日前被控罪（一）去年十一月至今年四月廿二日期間，在亞洲基金（管理）有限公司保管部[illegible]聲稱亞洲基金是一間多種投資公司；（二）一九七〇年十二月十四日，與亞洲基金公司在本港騙取和路連一批現金及證券，總值達一百三十三萬三千元，[illegible]隨時退回這筆款項給他們，結果不能兌現。

昨日上午，被告沒有出庭應訊。他的代表律師申請押後審訊，理由是被告目前在馬尼拉患上肺積水，不能回港受審。該案檢察官卻加以反對，認爲此案已拖延甚久，法官遂下令拘捕被告歸案。

劫案又多宗

【本報訊】尖沙咀麼地道四十一號的大廈電梯內，昨午十二時許，有一巴籍女子被飛仔箍頸截劫，損失現款及飾物約一千八百元。

被劫者當時返家進入電梯時，一名長髮青年跟隨，當梯上升，飛仔即箍頸，劫走現款一百三十元，一隻手錶（值三百元），一隻鑽戒（值一千三百餘元）。飛仔乘電梯逃走。

昨午十二時，中環德輔道中一七八號東方銀行發生劫案。兩名搶匪用紙包着石塊，擊破銀行櫥窗玻璃，掠去兩隻手錶逃去，價值約三千元。

[illegible]旺角洗衣街[illegible]號九樓的男子歐陽建，昨晨七時被三個飛仔挾入大廈後樓梯用刀指嚇，失去現款二百元。

[illegible]一名護士昨晨七時[illegible]被一男子搶去手袋，損失[illegible]元，一串鎖匙[illegible]。

中文大學校長 任期延長五年

【本報訊】當局稱，現任中文大學校長李卓敏，任期將延長五年，至一九七七年爲止。

濃縮再造丸 新貨已運港

【本報訊】天津中藥製藥廠出品的再造丸，是按古方經過改革後的濃縮製劑，現新貨已到港供應，港九各國貨公司、藥行均有發售。

鴨脷洲與油麻地 周六停水五小時

【本報訊】當局稱，九龍油麻地部份地區及鴨脷洲將由九日（星期六）凌晨一時起，暫停供水五小時。受影響的地區爲鴨脷洲，及油麻地部份地區。

爭取甲組金禧杯複賽權 星島今晚再鬥東方

得勝的一隊將進擊元朗

【本報訊】星島對東方一場金禧杯足球初賽，前周在花墟打成膠着之局，加時後以三比三未分高下，定於今晚八時一刻在大球場重賽，解決複賽權誰屬，得勝者將於他日與元朗進行複賽。今晚比賽門票分三元五角、二元、二元四和一元共四種。六時一刻的乙組金禧杯初賽，由[illegible]對[illegible]。

星島、東方兩隊前周相遇時，星島在上半場先失一球，到下半場才以一球扳平，但下半場末段又爲東方一度搶先，星島以一球扳平，加時後兩隊各入一球，未分勝負，所以今晚由兩隊重賽。

[illegible]

星島：何國永、胡國雄、劉東瀛、楊少雄、郭志強、曾德英、宗偉德、雷天官、葉何耀強、陳國雄、郭實松、鄭濟英、胡國成、[illegible]

東方：[illegible]

足總聯賽管委會議 部分賽程略有更改

爭取原定日期在大球場作夜戰 乙組金禧杯奪港因違例輸波

【本報訊】足總的聯賽管理委員會昨天舉行會議，重新編排多場賽程。其中大部份改爲在大球場舉行的是夜波，日期不變。會上，又批准消防對元朗的一場比賽改期，何日補賽未定。因爲消防將於本月二十日遠征曼谷之故。至於乙組金禧杯奪港犯規一事，通過[illegible]。

關於目前編好在大球場舉行的若干場比賽，如何改動的問題，經過會上交換意見後，認爲日前所排定的賽期，實在不易更改，如果更改，則[illegible]，以致影響以後[illegible]，決定若干場賽期不宜更改，但盡量爭取改在晚上舉行。

關於乙組金禧杯賽[illegible]。

中組聯賽：十一月[illegible]，預定十一月十七日。

甲組金禧杯足球賽形勢

- 荃灣 2…1 嘉山 → 嘉山
- 九巴 3…2 愉園 → 愉園
- 東昇 2…4 警察 → 東昇
- 電話
- 陸軍
- 消防 1…2 流浪 → 流浪
- 元朗 3…1 南華 → 元朗
- 東方 3…3 星島

（冠軍）

消防指流浪違例 足總表示負全責

擬由兩隊進行重賽了事 據說流浪方面不表同意

【本報訊】昨天足總的聯賽管理委員會舉行了閉門會議，研究消防指責流浪違例派球員比賽的問題。據悉討論結果，將交由本月十八日的特別緊急執委會作爲專題研究。與此同時，該會還將分別派出代表與消防、流浪兩間會接頭，希望勸解事情擴大，舉行重賽了事。

消防日前寫信給足總，指流浪起用巴西籍球員高力士出場爲違例，要求依照會章第三十[illegible]

[illegible]

愉園太極班 招收新學員

【本報訊】愉園體育會舉辦的太極健身班，經於七月中開辦，該班現爲進一步推廣健康體育活動，[illegible]

愉園太極班上課時間爲每周二、六兩晚，由八時至十時。學費每月二十元（會員十五元），即日開始報名，[illegible]

足總青杯足球賽 共四十二隊參加

【本報訊】參加本屆青年杯足球賽的球隊，報名已截止，共有四十二隊，[illegible]

流浪征菲 九月啓程

【本報訊】流浪足球隊[illegible]

羣衆體育運動

乒乓球賽

摩托工友（新會所）下午

小巴⑩對東昇 一時

東方對民生 七時

[illegible]

車打工友（造船場）下午

[illegible]

中國人民志願軍抗美援朝戰鬥故事片

應考殲敵戰

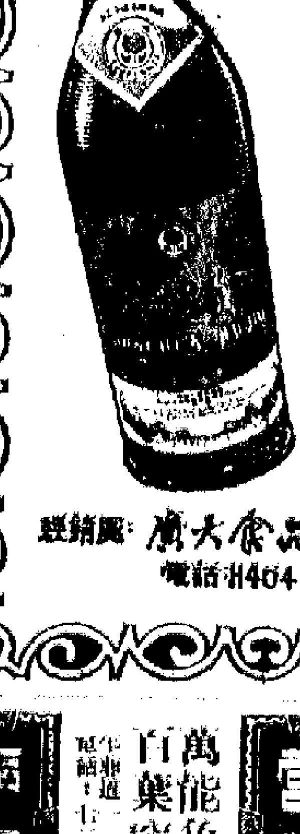
普慶 南華 珠江 南洋 高陞 銀都

第十四天 獻映

朝鮮戰爭 氣魄宏偉 搬上銀幕 戰鬥激烈

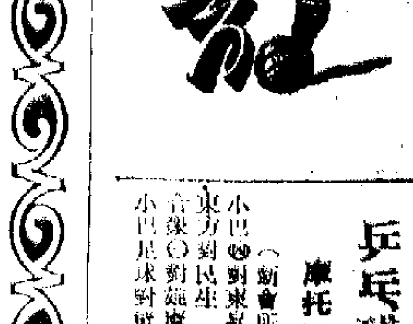
入虎穴取情報 過三關捉白虎 — 取小道截敵軍 萬炮齊轟鷹巢

紅花補酒



紅花補酒係根據名醫處方，精選藏紅花，上肉桂，金當歸等數十種名貴藥材，加以陳年靚米佳釀炮炙而成。質清醇可口，常飲有滋補氣血，強筋健身之效。

經銷處：廣大食品有限公司 電話：H464145-467288



遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

南明

萬能角鐵 百葉窗簾

宣業

中醫教授 蔡啓超 主診 風濕 胃病 耳鼻 喉舌 皮膚 瘡毒 瘰核 痔瘻

國藥

大公報 分類廣告

老撾愛國軍民揚威 步槍擊落兩美機

【新華社北京六日電】據巴特寮電台廣播：川壙省愛國軍民，九月十三日在查爾平原西北部用步槍擊落美國直升飛機一架。

沙耶武里省洪沙縣愛國軍民，九月十四日也用步槍擊落美國直升飛機一架。

美限制入口欺人太甚 港議員亦開始予抨擊

說西方世界越來越陷入限制主義危險 國際貨幣制度不穩來年貿易陰霾密佈

【本報訊】「立法局」非官守議員包朗，昨日在「立法局」會議上談及美國徵收百分之十的入口附加稅及對港貨輸美加以限制時提出警告，認為美國如果因為它的貨物輸入日本市場遭遇的問題而對本港輸美貨物施行單邊限制的話，這將是不公平的。他要求與香港有貿易的國家，「給香港以公平待遇」。

包朗指出，儘管口口聲聲談及「自由貿易」，但整個西方世界似乎越來越陷入限制主義的危險。

他說：「本人希望那些在本港推銷貨物分佔本港大部分進口貨物的國家，將不要忘記我們輸入它們的產品是沒有採取限額、徵稅或其他限制辦法的——甚至這些輸入有時對本港的工業是有害的。」包朗這一段話明顯地是針對美國而言。

談到美國徵收百分之十的入口附加稅時，包朗一方面說「沒有人喜歡這種附加稅」，另方面說香港「仍準備逆來順受」。他只提出一項警告，要美國「對所有輸美貨物一視同仁，不分軒輊」。

包朗還談到日本貨物向香港大量推銷的事實，指出「香港已逐漸成為日本的重要市場，日本已盡量利用香港自由貿易的地位，日本是香港的最大供應國家」。他說，一九七〇年日貨銷港總值達港幣四十二億元，這個數字不包括香港船東向日本定購的所有船隻價值在內。而在同期內，日本只購入香港貨物港幣四億九千二百萬元，即只佔日貨銷港的十分之一左右。

談到香港經濟前景時，包朗說：「目前的貨幣問題只是擺在我們面前的困難的一種徵兆。」並表示將不可能再希望香港有每年逾百分之二十的貿易增長率。

另一非官守議員鍾桂祥也說：「由於國際貨幣制度的不穩定，以及由尼克松新政策引致的貿易條件，我們在來年的對外貿易前景必然繼續陰霾密佈。」

黃宣平則指出：「物價和租金的猖獗上升，將使已經得到的利益減退。」

護士再促撤「新薪制」

三百多人昨到港督府進行交涉 表示不滿當局漠視他們的要求

【本報訊】各公立醫院男女護士，為爭取合理權益及維護護理工作的尊嚴，昨晨派代表三百餘人前往港督府，把一封有兩千多名護士簽名的信件交給戴麟趾。

護士代表說，他們此次行動，以不影響工作為原則，所以他們都是在假期中或未到時上班的護士。

護士代表到達港督府時，在門前列隊，舉着寫有「力爭合理權益，維護護理尊嚴」的布條橫額。他們交出一封信件，要港督府的代表人員簽收。在這封信中，護士們對當局漠視他們的合理要求表示不滿，要求當局立即撤銷今年三月間公佈的「新薪制」，堅持須以現行男護士的薪酬制作為全體護士調整薪酬的原則，而不少於其他醫務技術人員經調整後的薪酬。

一位護士代表說，當局今年三月公佈的護士「新薪制」，假「同工同酬」之名，實際把男護士薪酬減低，而女護士的加薪亦未達到她們的要求。例如男護士的薪酬起點原為一千零四十四元，「新薪制」卻減為八百九十元。何況在新薪俸調查報告的調整薪金計劃中，護士竟在摒除之列。

護士們還指出，他們已向當局交涉了多次，但他們的要求卻被漠視；當局又破壞協定，拖延至九月底也不與護士進行談判。他們表示，當局須在本月十二日之前舉行談判，接納他們的要求。

另據新聞處消息：副輔政司兼高級公務員協商委員會主席鄺廣桐，昨晚就護士薪俸問題發表聲明，說「希望澄清目前的局面」。

鄺廣桐說：「政府將會參考薪俸研究委員會擬定及建議之各種薪給制度，檢討目前在高級公務員中之男女同工同酬制度。」「政府正在制訂新的薪俸制度，打算在高級公務員諮商委員會下次會議中，將此等薪俸制度交給公務員方面考慮。該會議將於十月十二日之前舉行。」

護士為爭取合理權益，昨到港督府進行交涉。

香港負擔駐港英軍費 今後五年接近六億元

比舊協議每年要多付四千多萬

一項增加居民負擔的「新協議」

【本報訊】當局昨日宣佈已同意在今後五年內，負擔駐港英軍軍費約四千萬英鎊（約港幣五億八千萬元）。

這一筆龐大的軍費數字，遠較一九六六年港英當局與英國政府所訂立的舊協議為多。舊協議是在四年內，香港負擔軍費二千萬英鎊（二億九千萬港元）；現在這個新協議，則要香港大幅度增加軍費負擔，並將協議年限由四年改為五年。仲算之下，香港在新協議中，每年要比舊協議的七千二百五十萬港元多付四千三百五十萬港元，增幅達百分之六十。

值得注意的是，英國政府最初還企圖要香港負擔比現在的數字更鉅的軍費，據透露，擬議的數字為五年六千萬英鎊（八億七千萬港元），後來才改為目前的四千萬英鎊。

據稱，這五年四千萬英鎊的軍費將分三種形式繳付：一是現款，香港要付給英國政府一千二百萬英鎊；二是由當局替英軍進行「主要建設工程」的方式支付，費用為一千七百萬英鎊；三是「維持英軍建築物及供應不推要建設估計所需的費用」，數目一千一百萬英鎊。

對於香港支付巨額英軍軍費一事，社會人士已經提出反對，認為此舉必然加重香港居民的負擔，所謂「軍費」負擔，也會以某種形式最後落到居民的身上。但是，在昨日的「立法局」會議上，各議員竟然一致贊同，只提出一個問題，就是在今後五年內，如果香港經濟情況有不良轉變時，始予以削減承擔。財政司夏鼎基則企圖以英軍將交回若干土地的價值來抵銷香港大增的軍費負擔。

香港被迫加軍費承擔，計今後五年內，每年要移付一億一千六百萬元，這一筆開支對香港會有什麼影響，正引起人們更大的注視。

似乎有兩種，一種是「普遍增加牌費與燃料費，以阻止人們擁有私家車」，另一種辦法是「在繁忙地區收取使用道路費」，即收取「買路錢」。司徒惠如此評論說：前一種辦法「執行簡便，增加的收入將可以用於開闢新路及建築集體運輸系統」，後一種辦法是「既複雜而收效不大」，言下之意，是對增加牌費及燃料費極感興趣了。

談到大廈建築問題時，司徒惠主張規定下一個日期，使超過若干年歲限度的工廠遷往工業樓宇，在該日期之後，任何種類的工業工場將不准在住宅樓宇設立。他說：「本港的一種不良型式屬混合用途的高樓大廈的發展，使到同一大廈的數百單位內，既有住宅，亦有商店、辦公室、工廠、酒樓、學校、托兒所、教堂、舞廳等等。」

小啓　今日尚有港聞及體育版刊第三版

觀塘一紡織廠失火

焚燒一點多鐘幸未波及其他廠

【本報訊】昨晚八時半，觀塘偉業街發生四級大火，焚燒一個半小時，一間三千多平方呎面積的紡織廠遭焚毀，幸未波及其他工廠。大火直至晚上十時始被撲熄。

發生火警的，是觀塘偉業街一八九號金寶工業大廈五樓A座的利德紡織廠。昨晚八點多鐘，該樓B座東方塑膠廠有人在運送塑膠原料時，發現有濃煙自該紡織廠內冒出，立即通知大廈看更報警。

大火迅速蔓延，一時濃煙密佈，消防員到達現場灌救，約一個半小時始撲熄。一名消防員在搶救中右手背被灼傷。

運棺車卡出軌 八班火車受阻

旅客咸盼路局注意檢修

【本報訊】一列載棺材的火車車卡，昨晨九時三十八分，在新界粉嶺和合石的「較剪口」出軌，使從尖沙咀開出及羅湖開出的八班火車受阻，直至下午一時四十五分才告恢復。由羅湖開出的班車，至下午三時三十三分方抵尖沙咀車站，不少旅客受到貽誤。

這列火車只拖一卡，昨晨從九龍開出，載運六副棺材到粉嶺和合石墳場。距到和合石的兩條鐵路的「較剪口」時，載運棺材的車卡突然出軌。上下行火車因此受阻。尖沙咀開出的火車只能到大埔墟，羅湖開出的火車只能到粉嶺。各班車旅客要轉乘巴士。

在出軌車卡內的棺材，後由貨車轉載到和合石墳場。直至下午一時四十五分，鐵路局工程人員才將車卡納入正軌，恢復通車。

去年九月，同一地點，亦發生同一事件。當時，載運棺材的車卡翻側，壓毀枕木，橫阻路軌之上，上下行火車因此受阻。

昨日出軌事故，引起廣大居民注意。咸認為為旅客安全和便利計，希望鐵路局方面加強對鐵路及有關設備的檢查和維修工作，採取必要措施，保障火車的正常運轉和安全。

赴穗參加國慶活動後 香港同胞代表團昨返港

在穗期間受到熱情接待

【本報訊】應邀赴穗參加慶祝中華人民共和國成立二十二周年國慶活動的香港同胞代表團，帶着祖國人民的深厚情誼於昨日乘火車返港，各界代表及親友前往尖沙咀車站熱烈歡迎。

代表團全體成員受到祖國親人的親切關懷和熱情接待。廣東省革命委員會負責人在會見代表團全體成員時，親切地向香港同胞問好。代表團全體成員一再歡呼，敬祝毛主席萬壽無疆！

代表團在廣州和祖國親人一起歡度國慶節。廣州市紅旗招展，一片歡騰。代表團在國慶前夕，參加了廣東省革命委員會舉行的國慶宴會。十月一日，參加了廣州市人民慶祝國慶的體育表演和文藝演出。在廣州期間，代表團還參觀了工廠、人民公社、「五‧七」幹校，觀看了革命現代舞劇「白毛女」、學習移植革命樣板戲粵劇「海港」，以及革命現代京劇「沙家浜」彩色影片等。

他們深為我們偉大的社會主義祖國欣欣向榮、蒸蒸日上的景象所激動，深為祖國工人、社員為把社會主義祖國建設得更好，為支援世界革命煥發出的沖天幹勁和昂揚的精神面貌所鼓舞，他們表示今後要為愛國反帝事業作出應有的努力。

國慶文藝匯演昨晚在熱烈的氣氛中圓滿結束

在港南四百哩處擺動 強颱風動向或有變

如果偏北移動對本港威脅漸增

【本報訊】風力達十二級以上的強颱風「伊瑪」，昨天動向有變，長時間地在本港東南偏南四百多哩處擺動不前，今後是偏北或是偏西行走，動向值得注意。

據廣東氣象台昨晚十一時半發佈強颱風警報稱，今年第廿六號強颱風，目前在原地附近擺動，昨晚九時中心位於北緯一五點四度，東經一一五點六度，即在西沙島東南偏東約四四〇公里處，中心附近最大風力十二級以上，八級大風範圍半徑約四五〇公里，預計未來十八到廿四小時內仍在擺動。在強颱風及冷空氣影響下，惠陽、佛山等地區海面有六到七級的北到東北風。陸豐縣到吳川縣沿海各地已懸二號風球。

本港天文台報告，昨晚十一時，颱風「伊瑪」中心位於北緯一五點四度、東經一一六點一度，即在本港東南偏南四三〇哩處擺動。本港強烈季候風黑球迄晨仍高懸。

大阪工人訪華團 昨抵港將赴北京

靜岡工人訪華團亦抵港

【本報訊】日本大阪工人友好訪華團，在團長山口源治郎、副團長井上成章、北濱一男、下市四良，丹羽洋一郎率領下，一行十人昨天自日本抵港。

日本靜岡縣工人活動家訪華團，在團長山田治雄率領下，一行十人亦於昨天抵港。

這兩個訪華團即將乘火車赴廣州，轉赴北京訪問。

美碼頭工人大罷工 寄美平郵包裹 郵局暫停付運

【本報訊】郵政司昨日表示，由於美國碼頭工人大罷工，由香港寄往美國的平郵包裹將暫停付運，直至再行通告為止。空郵包裹將不受影響。

在觀衆的讚揚和熱烈掌聲中 國慶文藝匯演圓滿結束

由九月十八日起至昨天共演出四十三場

演出者通過刻苦排練演出水平不斷提高

【本報訊】香港同胞慶祝中華人民共和國成立二十二周年大會主辦的文藝匯演，昨晚在熱烈掌聲中圓滿結束。

國慶文藝匯演由九月十八日開始上演至昨日止，共演出四十三場，分別演出了三個大型節目——革命話劇「沙家浜」、革命劇「智取威虎山」、革命舞劇「白毛女」，以及革命舞劇「紅色娘子軍」的選場、選段和一批歌舞綜合節目，受到廣大同胞和外國朋友的熱烈歡迎。

參加這次演出的，有電影工作者、工人粵劇團、貿易界職工、銀保界職工、文員、音樂界、農民、漁民、學生等業餘文藝演出隊，他們懷着熱愛社會主義祖國，熱愛偉大領袖毛主席的激情，刻苦排練，認真演出，使演出水平不斷提高，獲得廣大觀衆的讚揚。

加費可免交通擠？

立法局又有人提此辦法 圖用加牌費等阻人買車

【本報訊】在昨日的「立法局」會議上，又有人提議用加費的辦法去解決交通擠迫問題。司徒惠在致詞中認為交通擠迫的解決辦法

天氣預測

清新至強勁北風，密雲，間中晴朗。最高氣溫約廿八度。

最高　下午一時三五分

最低　上午六時五七分　下午六時二二分

昨天的紀錄

氣溫　最高　二八點一度　最低　二二點二度

陽光　四點九小時

雨量　無

第二張

▲北京青少年在中山公園表演「友誼花」的歌舞，歡慶中華人民共和國成立二十二周年。

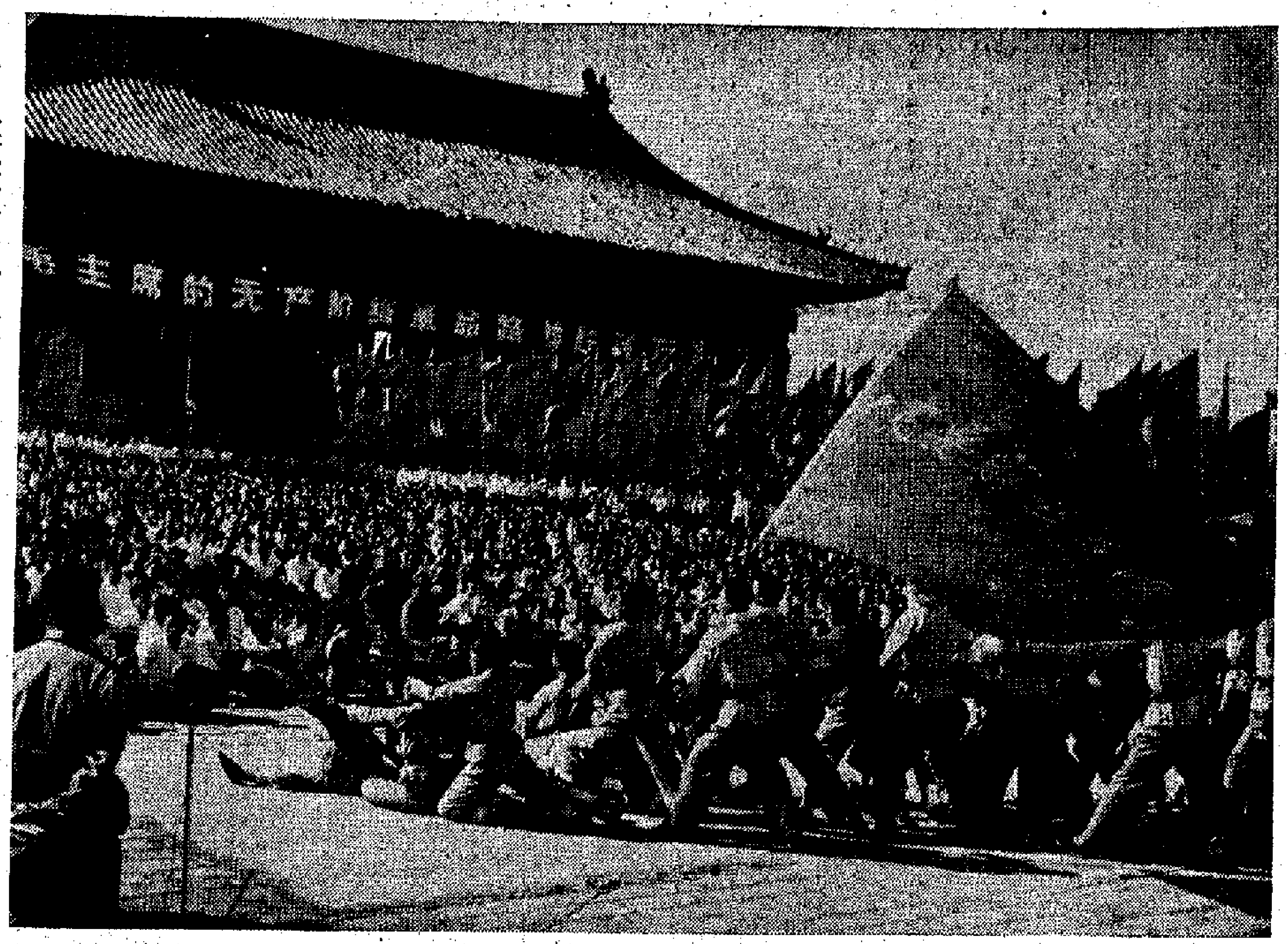
◀各國朋友在頤和園和北京人民一起歡慶中華人民共和國成立二十二周年。

載歌載舞 歡祝國慶

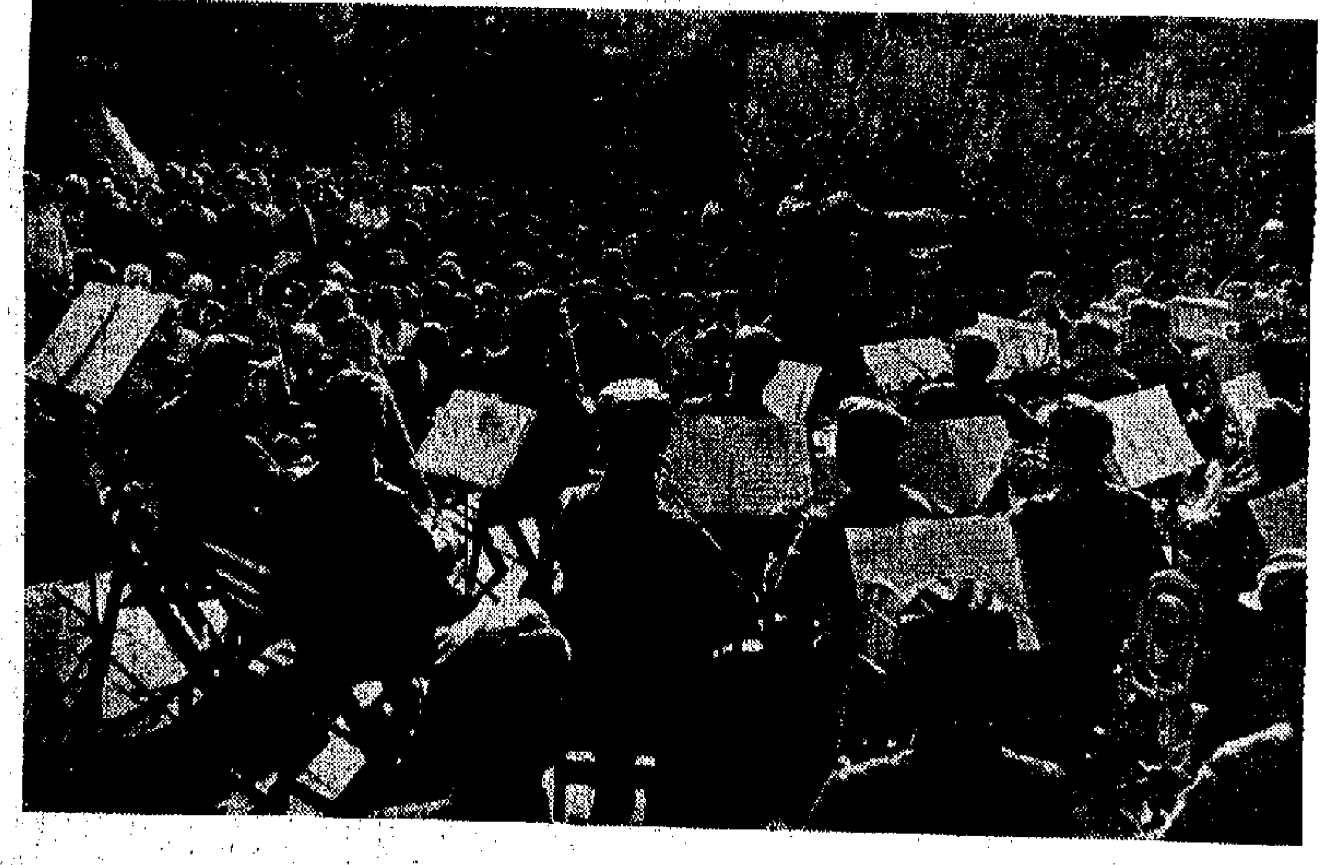
——北京軍民熱烈慶祝中華人民共和國成立二十二周年

▶在偉大的中華人民共和國成立二十二周年的光輝節日裏，北京郊區人民公社民兵在天壇公園演出歌舞「一定要解放台灣」。

◀在光輝的節日裏，清華大學工農兵學員在昆明湖畔表演革命文藝節目，熱烈歌頌毛主席無產階級教育路線的偉大勝利。

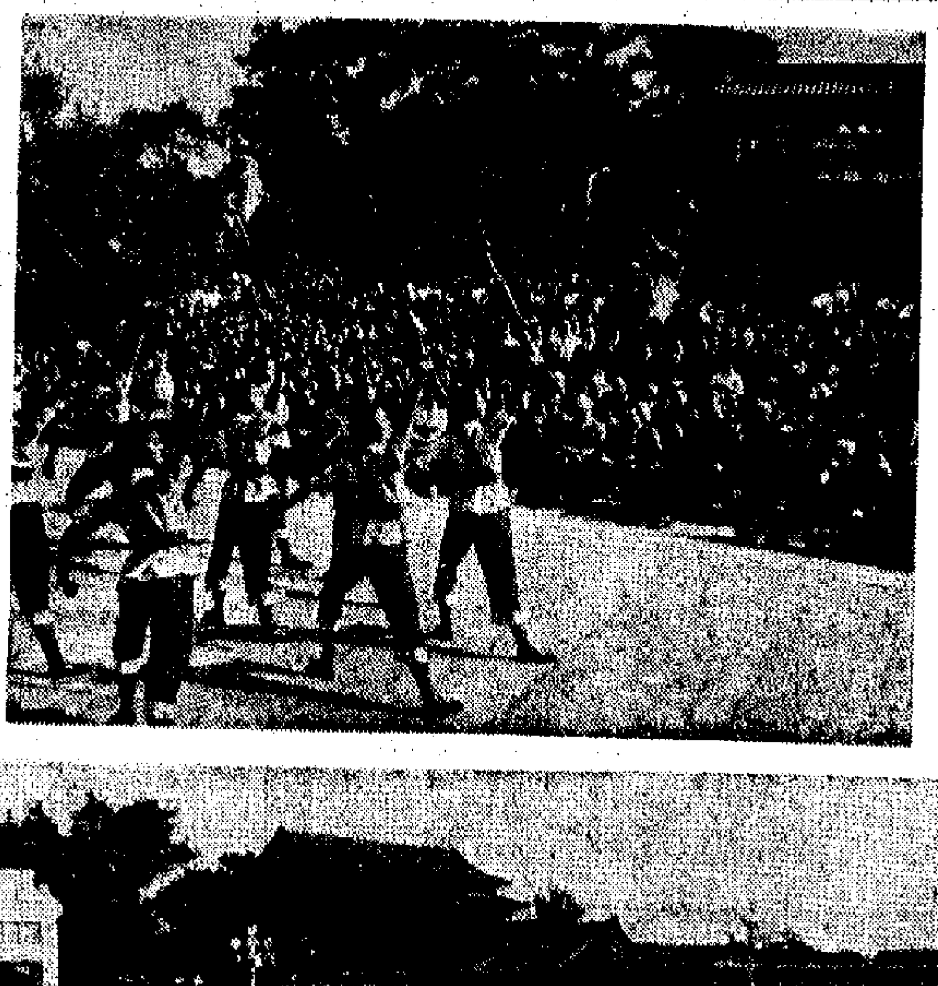


▲在北京頤和園參加游園活動的紅小兵們準備演出文藝節目。



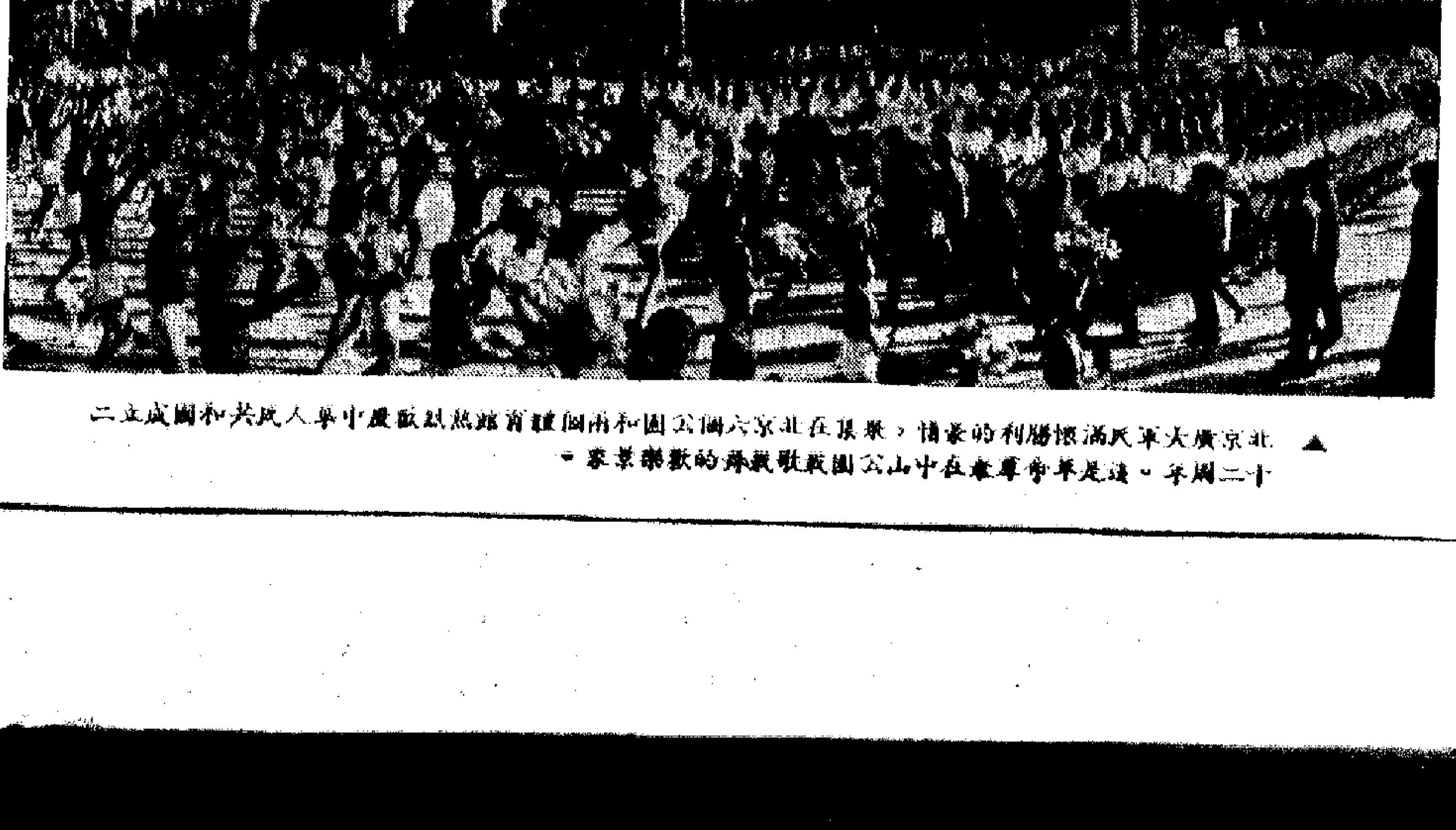
▲中國人民解放軍駐京部隊宣傳隊在頤和園向北京羣衆、外國朋友演奏革命樂曲，共同歡度國慶。

▶北京革命羣衆在陶然亭公園觀看精采的雜技表演。



▲北京青少年在中山公園表演「戶壇盛開友誼花」的歌舞，歡慶中華人民共和國成立二十二周年。

◀各國朋友在頤和園和北京人民一起歡慶中華人民共和國成立二十二周年。



▲北京廣大軍民滿懷勝利的豪情，聚集在北京六個公園和兩個體育館熱烈歡慶中華人民共和國成立二十二周年。這是青年學生在中山公園載歌載舞的歡樂景象。

由九月十八日起至昨天共演出四十三場

演出者通過刻苦排練演出水平不斷提高

【本報訊】香港同胞慶祝中華人民共和國成立二十二周年大會主辦的文藝匯演，昨晚在熱烈掌聲中圓滿結束。

國慶文藝匯演由九月十八日開始上演至昨日止，共演出四十三場，分別演出了三個大型節目——革命話劇「沙家浜」、革命粵劇「智取威虎山」、革命舞劇「白毛女」，以及革命舞劇「紅色娘子軍」的選場、選段和一批歌舞劇藝綜合節目，受到廣大同胞和外國朋友的熱烈歡迎。

參加這次演出的，有電影工作者、工人粵劇團、貿易界職工、銀保界職工、文員、音樂界、農民、漁民、學生等業餘文藝演出隊，他們懷着熱愛社會主義祖國，熱愛偉大領袖毛主席的激情，刻苦排練，認真演出，使演出水平不斷提高，獲得廣大觀眾的讚揚。

國產男裝秋恤上市

秋恤的品種相當多，有用長絲滌綸、棉滌綸、青年布、富纖紡、偉昌呢和各式各樣呢絨縫製成的，質料款式均好，做工精細，大小尺碼均有，適合一般人穿着。

【本報訊】天氣逐漸轉涼，國產男裝秋恤開始上市。秋恤的品種，有用長絲滌綸、青年布、富纖紡、偉昌呢等製成的，還有各式各樣的呢絨縫製的。

國產呢絨秋恤，是最近二、三年才發展起來的，但由於做工精緻，質料、花色適合此間市場銷售，來貨甚爲好銷，因此，今年初港商對呢絨秋恤訂購信心增強。近年來，國內紡織工業飛躍發展，對服裝工業提供更好更豐富的呢絨面料，故今年上市的呢絨秋恤將比去年同期增多，其中除去年的粗紡絨外，更增加不少精紡絨製品，包括精紡全毛絨、混紡毛絨、毛滌綸、三合一花呢、全毛人字絨……等。精紡呢絨的質地幼結、挺刮，絨面光澤好，故當港商觀看貨辦後，便紛紛落單訂購，訂購量比去年同期增逾百分之九十，而首批訂貨最近已陸續運到，且多在港九各國貨公司供應。

呢絨秋恤保暖性能强，很適宜深秋和初冬氣候穿着，因它既溫暖而又輕便，故愛穿着的人逐漸增多。在款式方面，衫身裁剪成平腳，領型新而美觀，特別是領子的做工更見精細，線條對稱、服貼而挺。部分「高檔」貨，在恤衫的肩膊位置襯托一幅飾裏，使穿着更感舒適，衫身更挺和更耐用。一般絨秋恤，在胸前有雙鎖袋，部分則有一個鎖袋和兩個下袋。

目前在各國貨公司出售的綢製秋恤，有鳳凰牌、針鍼牌和飛翔牌等，大小尺碼均有。

各種長絲滌綸、棉滌綸、色織富纖混紡、青年布等長袖恤衫亦陸續上市。這幾種長袖恤衫的面料花式和顏色更豐富多樣，花式品種比去年同期續增加。棉滌綸長袖恤衫屬「大路貨」，但在我國紡織工業技術不斷提高下，今年色織棉滌綸面料在織造技術上又有所改進和提高。最近抵港的一種斜紋色織棉滌綸，成分仍爲百分之六十五滌綸和百分之三十五棉，但織造比較精細，加上經過樹脂處理，故質地厚結、光澤好，手感爽滑，而且花式與顏色均更新穎。另一種色織富纖混紡長袖秋恤，質地也較厚結，花色新，有闊條間、幼條間和格仔等。還有一種樹脂處理偉昌呢恤，經過樹脂處理，防縮性能增強，同時該面料以百分之一百純棉紗織成，質地幼結，手感好，保暖性能强，經洗耐穿。

各種棉滌綸、長絲滌綸長袖恤衫的做工更精益求精，縫線全部經過防縮處理，使得恤衫雖經一再洗滌，縫線仍能保持平挺、服貼。

港英官員赴美談判
港紡織品輸往美國今後將受全面限制

美國以「雙邊協議」達到長期限制目的　近日部分紡織製衣類股票價紛紛步低

【本報訊】港英官員昨日動身往華盛頓談判，可能簽訂「雙邊協議」長期限制人造纖維織品和毛織品輸美的消息傳出後，昨日此間絕大部分紡織、製衣類股票都沒有買賣，反映出人心對香港紡織品出口貿易的前景深表不安。現在「聯業紡織」集團股票的市值，只爲每股約二十元，比八月十三日（尼克松宣佈「新的經濟政策」之前）的每股二十四元已急跌百分之十六以上。

據廠家反映，現在香港出口的人造纖維成衣和毛衫，分別有四成和四成半是輸往美國的，美國是這兩類成衣的最大市場。尼克松政府壓迫香港談判「雙邊協議」，藉以達到其全面限制香港紡織品入口的目的，這將使香港製衣、紡織工業深受損害，已是不言而喻的了。

事實上，自從八月十六日美國開始徵收入口貨附加稅、任由美元匯率浮動下跌和凍結工資物價九十天之後，近五十天來此間被迫減產或停工的製衣廠已陸續增加。在去年四月至今年八月這十七個月內沒有向美國輸出過人造纖維織品和毛織品的工廠和出口商行，現在根本就無法向港英當局領得輸美的出口證。有些美商沒有依約開來信用證，直接影響到港廠不能開工製貨輸美，甚至有些已製成的人造纖維織品和毛織品，也因美商拖延開來信用證而被迫存倉，使港商有大筆資金被積壓着。有些中小型製衣廠對於輸美生意已陷停頓，如今維非棉質紡織品輸美現須受到限額限制，則他們更將被剝奪了直接接入美國訂單的權利，所以他們已將一部分人造纖維成衣針織機轉售到新加坡、印尼等地去。中小廠受美國擴大限制紡織品入口的打擊最大，於此可見一斑。

在昨日的股市中，只有南豐紡廠股價以每股四元成交過，比八月十三日下跌二毫半。其他十多種紡織、製衣股都沒有成交。大利紡紗股前天曾成交過八元，比八月十三日也已跌價四毫了。

又據外電報道，今年八月美國輸入紡織品的數量，爲五億零四百萬方碼，比七月減百分之二。今年一至八月美國輸入紡織品的總量，超過四十億方碼，比去年同期增百分之三十七，總值爲十五億美元。

美棉期貨多數均上升

【本報訊】據紐約棉花交易所五日消息，美棉除今年十月份期貨價格下降之外，其他月份期貨價格均上升。

本月五日收市價，十月份期貨（美仙每百磅）下降了二〇，其他月份期貨價格上升一點六五美元。

一又十六分之一吋美棉現貨，本月五日平均每磅二九·六〇美仙，與早一天相同。

銀行不敢存美元
美滙再創新低價
單匯買價跌至五七九點二元

【本報訊】美國「新的經濟政策」成了衆矢之的，最近不斷遭受好些國家廣泛的譴責和反對，美元地位已日益衰落。昨日此間美匯銀行買賣價繼續下跌，跌至前所未見的水平，每百美元比前市又少兌了〇·四港元。

最近一段時期，美元價越來越低，已引起此間好些人提高警惕，不敢隨便把美元擺存在手。有些銀行人士透露，近來他們一有美元到手便立即吐出，求變免遭受損失。昨日掛出之美匯銀行買賣價：實價：每百美元兌五八八港元；實價：電匯五八〇·四港元，匯單五七九·二港元，三十天期五七五·六港元，六十天期五七二港元，九十天期五六八·二港元。

【又訊】昨日加拿大、瑞士國、西德國、南非國和紐西蘭的銀行買賣價亦有調整，其他則無變動。[illegible]；實價：電匯一四六·六港元，匯單一四六·八港元。西德國實價：每百馬克兌一七七·五港元；實價：電匯一七七·七四港元，匯單一七七·四港元。南非國實價：每百蘭特兌八二九·八港元；實價：電匯八二二港元。紐西蘭國實價：每百紐元兌一九八·八港元；實價：電匯一九六港元，匯單一九五·三港元，卅天期一九四·四港元，六十天期一九三·二港元，九十天期一九一·九港元。瑞士法郎實價：每百法郎兌一四九港元。

紋銀條價稍順

【本報訊】紋銀條價與特種銀元價昨下跌，前者降一毫，其他則定住。紋銀條每兩報十一元三毫，特種銀元則由每兩八元一毫降至八元。

大頭銀元與帆光銀元變化很少，前者每元值十四元五毫，後者[illegible]。

股價劇升銳降
九龍倉開股跌十一價位　集團間互相鬥法

【本報訊】昨日股市起大變化，股價走勢雖然劇升，但幾個過程的大跌大漲情形，又是驚人的。行內人認爲，昨日市情的大變化，是某些大戶之間「鬥法」所導致。同時也反映出英方面對股市已失去控制力。

此次股價的漲潮，由前日下午開始，昨日開市漲勢更加激烈，這激烈漲風繼續維持到午後。下午，九龍倉宣佈開股收供款，因而使該股股票的下午開市價，比上午收市價大跌五元半，即十一個價位。由於九龍倉的此一宣佈，使整個股市的漲風受到衝擊，有不少預買的價格滑落潮下。不過，比諸前天仍有大幅度的上昇，因此據某[illegible]

指數漲二十五點八七，漲爲一七七·三九。恒生指數漲十一點八三，漲爲三三九·四六。

三個市場昨成交共北幣一億零二百三十二萬元，其中金銀佔一千九百三十萬，遠東佔五千六百零五萬，香港佔得多。總成交二千六百九十三萬，比前天增一千五百五十萬。

九龍倉在宣佈派中期息每份四毫的同時，也宣佈開股收供款，開股辦法是每九份開兩份，每份收供款四十二元，即是每份舊股多派出股息一毫，但另收供款八元餘。該公司實收股票八百一十萬份，共開出新股一百八十萬份，將收供款共七千五百六十萬元。

據股票商說，某方面此前通過銀行迫倉等辦法，一度把股價壓下。但是，某方面用銀行迫倉等辦法所施的壓力，只能控制得到本地的經紀商和一部分作按頭買賣者，對於外來的資金影響似不太大。在當前的情形下，受這些大戶之間的「鬥法」影響不小。市場中有些比較冷靜的人認爲，近來政治局勢的變化很大，值得注意，此次漲風是否與此有關，令人尋味。

據股票商說，某方面通過銀行迫倉等方面的控制力被抵消，九龍倉乘機宣佈開股收供款，是否與此事有關，亦令人尋味。

國產葡萄豐產
來貨多供應時間長　昨日成出一萬餘盒

【本報訊】國產葡萄豐盛，今年供應香港市場銷售的時間比往年延長。其中如新疆無核葡萄，昨天續運來一批，這是無核葡萄銷港以來開出時間比較長，數量比較多，質量也提高的一年。這批無核葡萄的成熟度高，多肉少核，頭顆飽滿，內質皮爽脆，很受顧客歡迎。

天津牛奶葡萄、大連龍眼葡萄、青島玫瑰葡萄現仍源源有運來，數量充裕。這幾種葡萄粒頭粗而飽滿，新鮮少殘次。與葡萄昨續有貨抵港。

據菓欄商人說，昨天上市的上述各種葡萄約共成出一萬餘盒至兩萬盒。

天津鴨梨、青島青香蕉、紅星蘋果和紅香蕉等鮮菓，亦都很好銷，連日除在本港行銷外，還有新加坡、僑埠辦貨。成熟度逐漸提高，新價再被抬高，昨天每盒分成二十三元五毫及二十五元五毫。

山東萊陽梨再到一批，製身成熟，爽口少渣味多甜，昨天大盤價每盒比前天成高五毫，乾燥貨每擔成五十元。

泰商扯購涼天貨
總數比去年大減
泰蘇外銷品質被英要求保證

【本報訊】據曼谷商界透露，泰國入口商最近雖有向港補購涼天用品新訂單，惟數量不多，因爲大家對今年涼天貨銷情沒有信心，而港商亦認爲少有。貨品主要爲飛機恤、夾衣、被袋及女裝毛衫，不過數額不多，一般是兩百打一宗的小額單。目前的訂貨只僅及去年同期的兩三成。今年泰商訂購涼天貨比去年大減，而現在銷期將屆，落單太少，是因前此有新單來港，入口商缺乏信心，也要略爲補充貨底。

除涼天貨外，泰商最近亦有訂購製品、建築材料、小五金等新單來港，但都是少量訂單。此間貿易商認爲，各類訂貨都比去年同期少得多。

【曼谷三日航訊】近日泰商來單訂貨繼續減少的原因，主要是因今年泰國經濟情況很差，市場購買力疲弱，入口商不敢多辦貨。而最近曼谷批發行業發生倒風，九月份曼谷市場有九家大商行倒閉，使入口商更具戒心。同時，港商對曼谷的發生倒風，亦表關切。

據曼谷來公會人士說稱，泰國本年度膠出口約有三十七萬噸，現在每天從膠地運入曼谷的約有百噸，十月開始漸有增加，所以膠的銷路有問題。由於英國商人要求泰國對外銷膠貨提出質量保證，[illegible]

星馬輸出樹膠八月十五萬噸

【本報訊】據報道，星馬樹膠公會最近公佈，今年八月份及今年頭八個月內，星馬輸出樹膠均比去年同期增加。

新加坡統計局在本月四日公佈，星馬及新加坡在今年八月份共輸出樹膠十五萬五千九百五十噸，今年一月至八月共一百一十八萬七千零五十噸。

去年八月份，星馬及新加坡輸出樹膠十五萬四千七百八十九噸，去年頭八個月共一百一十八萬四千五百八十噸。

多種國產食品轉銷南洋日本
杏仁餅與夾心餅乾等莊商吸入轉往加拿大

【本報訊】最近一些遠洋商人透過此間辦莊辦入一批國產食品，計有意枝乾、鄉子糖、中山杏仁餅、中山蒸糖、夾心餅乾及奇脆等等。

最近又有一批圓形的和扁形的橄欖乾運到，該批貨抵港後，即被辦莊商人吸入圓形的一種轉銷東南亞，而扁形的則多在香港市場銷售。

奇脆的質量好，乾爽，金黃，現上市的有來自北京、天津及青島等地。這些貨均以木箱裝載，最近莊商也吸入不少貨，以轉往東南亞及日本，其中以銷往日本較多。

椰子糖過去也有轉銷美洲等地，當時主要辦去的是散裝的及一磅膠盒裝，最近增加一種一磅鐵盒裝。

中山杏仁餅及蒸糖是東南亞食品之一。現有一些莊商通過香港辦莊訂貨往加拿大，同時訂去的還有夾心餅乾。

【又訊】國產長城牌罐頭食品近日續有新貨運到。

據悉，新到的罐頭食品有北京燒鴨、梅菜燒鴨及黃梅鯪魚等多種。

北京燒鴨，是選上好北京鴨製成的，保持原有北京風味，鮮味好，且油而不膩。每罐淨重三九七公分，每箱四十八罐，每箱成六十二元。

梅菜燒鴨，以梅菜和鴨爲主，保持了燒鴨原味道，梅菜香味好，適合廣東人口味，每罐含量三七〇公分，每箱四十八罐，成五十九元一箱。

黃梅罐，以上等黃梅（黃姑）打洞製成，鮮味香甜，色澤金黃，合適家庭及副餐使用。每罐含量一千公分，箱裝，每箱二十四罐，成四十二元一箱。

又：國產長城牌菠蘿果汁，具有原香果味，很受一般消費者所歡迎，故市面上曾一度供不應求。近復運到的鮮果汁，有鮮菠汁和酸梅汁等，並分被國貨公司、辦館、士多輸入。

長城牌酸梅果汁，以玻璃瓶裝，每瓶容量六百毫升。

又悉，上海「七〇三」小片紫菜古力近日續有新貨抵港，它以蠟紙盒包裝，每盒約一百多片。這朱古力品質比去年提高，奶味更香濃，很適合一般街販拆散出售。

港金先軟後挺
最高越過三百零八

【本報訊】昨日九九金價跌而復升，美鈔、美匯價仍在低水平中徘徊。

外電報道本週二倫敦金價每安士爲四二·四二五美元，比前回跌〇·一美元，所以影響此間九九金初市低跌。後以息價增加，有利多頭。又人們對美元仍看淡，相反對金價繼續看好，買的人較多，故金市反淡爲好，收市價比開市價回升一·一二五元。

九九金開市三〇六·八七五，收市三〇八，最高三〇八·一二五，最低三〇六·八七五。加息二毫。牌上交收一千一百兩，牌下交收一千五百兩。

美鈔開市五八一·五，收市五八一·七五，最高價五八二。美匯則在五八三·二五和五八三·五左右徘徊。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
茂丹	MOCKDAN(下午)	曼谷	B7	新興行
吉備丸	KIBI MARU(上午一時)	日本	A28	大阪
麥地堡	MAGDEBURG(下午)	歐洲	A6	東亞
大之家	TIJUCA(下午)	曼谷	A21	多利順
山泰丸	YAMAYASU MARU(晚上)	日本	B6	嘉信
忠和丸	CHUWA MARU(晚上)	日本	油蔴地	東洋
忌連那文	GLENALMOND(下午二時)	歐洲	太古倉	渣甸
美國寶星	AMERICAN AQUARIUS(中午)	紐約	北角倉	美輪
安多拿	ANDORRA(下午四時)	歐洲	海廈	寶隆
東平二號	TUNG PING No.2(下午)	高雄	油蔴地	大信
屋崙	OAKLAND(午夜)	美國	九龍倉	海陸
利我格蘭德丸	RIO GRANDE MARU(下午十時)	日本	A22	大阪

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
東和	EASTERN AMITY(下午)	新加坡	B6	嘉信
福海	GREAT OCEAN(下午)	山打根	油蔴地	大源
比叡春丸	HIYEHARU MARU(下午)	三藩市	A4	山下
美邦丸	MIKUNI MARU(上午三時)	日本	A25	日郵
萬利怡美利	MANOLOEVERETT(中午)	三寶顏	A38	福來
太平洋風	PACIFIC BREEZE(中午)	賓務	九龍倉	福郵
邊寧加	BENVALLA(下午)	澳洲倫敦	A1	渣行
吉備丸	KIBI MARU(午夜)	新加坡波斯灣	A28	大阪
鹿洲	LUK CHAU(上午九時)	新加坡波斯灣	B13	太來
利通	JAGUAR(下午)	馬尼拉	B16	利運
第45義宗丸	GISO MARU No.45(上午六時)	古晉	B1	海聯
利文怡美利	RAMONEVERETT(下午)	新加坡印尼	A26	福來
北京	PEKIN(下午)	橫濱	A24	天祥
惠來	HUEI LAI(下午)	基隆	油蔴地	東海
乾山丸	INUISAN MARU(午夜)	墨西哥灣	A31	大阪
台灣	TAIWAN(上午十一時)	基隆	油蔴地	古仁
興華	HSING HWA(下午)	高雄	油蔴地	興華
福興	FOO HSING(下午)	高雄	油蔴地	興華

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
長城	KOTA PANJANG	黃埔	A2	太平
樂興	MONICA	西貢	B	順昌
高古林	KERGUELEN(上午)	日本	A32	沙噠
南非萬事達	S.A. MORGENSTER(下午三時)	南非	A24	渣甸
夏星丸	KASEI MARU(上午)	日本	B10	天祥
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	B	順昌
加利多尼亞丸	CALEDONIA MARU(中午)	基隆	A25	日郵
夏威夷	HAWAII	美國	A	陸海
施華士吉	SERVAASKERK(下午二時)	日本	[illegible]	渣華
于占馬	UJAMAA	日本	A	渣甸
一山伊勢	ICHIZANISE(下午)	日本	B4	海聯
諾比拉	NORBELLA	日本	A	沙噠
大家泰	TAGAYTAY(上午)	東加拿大加倫	九龍倉	多利順
第11賀茂川丸	KAMOGAWA MARU No.11	日本	A	渣甸
羅美登	LAOMEDON(晨早)	馬尼拉	太古倉	太古
汶萊第一	BRUNEI No.1	納閩乃	油蔴地	協成
第二熊本丸	KUMASACHI MARU No.2	日本	B	古林
必先達	PEISANDER(下午四時)	神戶	A1	太古
芝利旺	TJILIWONG	西非新加坡	A	渣華
發康	SCANDIA FALCON(下午)	天津	B12	華夏

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
茂丹	MOCKDAN	釜山日本	B7	新興行
奧圖里加士	AUTOLYCUS	馬尼拉	太古倉	太古
海王星	NEPTUNE AGATE	布利士本	海廈	太古
海王	HAI WANG(下午)	基隆	油蔴地	東海
屋崙	OAKLAND(下午)	美國西岸	九龍倉	海陸
美國寶星	AMERICAN AQUARIUS(下午)	紐約	北角倉	美輪
順安	SHUN AN	金塘	油蔴地	明仁
利我格蘭德丸	RIO GRANDE MARU(午夜)	新加坡南非	A22	大阪
東平二號	TUNG PING No.2(下午)	高雄	油蔴地	大信

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
恒興	HANG HING	深水埗	公興盛
丹絨拉耶	TANDJUNG RAYA	油蔴地	協達
基哈利杜美尼	KEHARITOMENI	A37	渣林
柏森蒙戈	PERSIMMONCORE	A34	華林
多蘭都	TOLANDO	油蔴地	通裕
東勝	ORIENT VICTORY	B17	鳳凰
民安	MAN ON	油蔴地	鍾華
汶萊星	BRUNEI STAR	B32	聯華
高蓮二號	COLLIN TWO	深水埗	高達
愛光丸	AIKO MARU	B8	小山
寶運	BONATRADE	油蔴地	明非
邊里揚	BENREOCH	海廈	鏈行
江城丸	KOSEI MARU	昂船洲西	協成
皇后威利	QUEENSVILLE	A35	多利順
清光丸	SEIKO MARU	B5	小山
復青	UNION EVERGREEN	B14	南華
嘉連路芝	GLENLOCHY	大古倉	渣甸

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN

最新型客貨輪　時速十八浬　有冷氣貨位　金船冷氣設備

直透新加坡、庇能

上期：十月十五日落貨　十八日上午十一時開行

下期：十一月一日落貨　四日上午十一時開行

貴客惠顧請到中環大廈十八樓本公司接洽爲荷

搭載部：二四一二六八　客務部：二三三三五二

電話：二四九〇九六（五條線）

順昌航業有限公司啓

SHOFUKU LINE

昭安丸 M.S."SHOAN MARU"　十月十九日到　廿日開　直透　新加坡

忠和丸 M.S."CHUWA MARU"　十月廿七日到　不收出口貨

追風丸 M.S."OIKAZE MARU"　十月廿四日到　不收出口貨　船泊油蔴地

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續

總代理：東洋船務有限公司　香港中環大道中僑商大廈二一〇一室　電話：二四九四二八·二三〇二四二（十線）

「發康」M.S."SCANDIA FALCON"

由天津來。

定於十月八日下午抵港，泊B12泡。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓

中國銀行大廈五樓·電話：二四[illegible]六一

JAPAN LINE

加勒比海特快航線

日本豪寶快輪 M.S."JAPAN CACAO"　十一月三日落貨　四日開行

四十天到達西班牙港

直達—CRISTOBAL, PANAMA, COLON, ACAPULCO, ACAJUTLA, PORT OF SPAIN, BARANQUILLA, PUNTARENAS, LAGUAIRA, MARACAIBO, PUERTOCABELLO, BUENAVENTURA, CARTAGENA, ARUBA, CURACAO.

兼收下列各埠貨儎：

Manzanillo(Mex), Manta(Ecuador) and Iquito(Peru), Roseau, Castries, St. John's, Kingstown with transhipment at Port of Spain, Pointe-a-Pitre, Fort-de-France with transhipment at Curacao, Balboa, Cayenne, Paramaribo, Guayaquil, Callao, La Libertad, Amapala, Corinto, Belize, Georgetown, Kingston, Bridgetown, San Jose de Guatemala with transhipment at Cristobal.

貨價付貨物另洽

聯邦大廈七〇五室　總代理　泛洋航運有限公司　電話：232383 227666 233875 229877

澳門代理　星華船務公司　電話：[illegible]

TOHO LINE　日本東方輪船有限公司

·歐洲定期航線·

高征丸 M.S."KOSEI MARU"　十月八日落貨　九日開行

高忠丸 M.S."KOCHU MARU"　十一月八日落貨　九日開行

直航：熱那亞、安特衞普、鹿特丹、漢堡、倫敦

Le Havre, Amsterdam with transhipment at Rotterdam.

Bremen, Oslo, Gothenburg, Stockholm, Copenhagen, Malmo, Sandefjord, Odense, Aarhus, Helsinki with transhipment at Hamburg.

聯邦大廈七〇五室　代理：泛洋航運有限公司　電話：232383 227666 233875 229877

澳門代理　星華船務公司　電話：二七九七一·二四七八

長城客輪 M.V."KOTA PANJANG"

（冷氣設備·八千噸級·時速十六海浬）

訂十月八日抵港　十月九日啓客開行

直放：新加坡　檳城

民城輪 M.V."KOTA RAKYAT"

訂十月十九日抵港　二十日開行

直放：新加坡　KARACHI, DUBAI, BAHRAIN, KUWAIT, BASRAH.

請收貨人注意：[illegible]

太平船務（香港）有限公司啓

電話：[illegible]

SEIWA LINE　正和海運株式會社

第45義宗丸 M.V."GISO MARU No.45"

十月五日由天津新港抵港　十月六日收貨　七日開行

直放：古晉

總代理：海外聯合海運有限公司

電話：[illegible]

MEISHIN LINE　名神汽船株式會社

一山伊勢 M.V."ICHIZANISE"　十月八日由日抵港　十月九日收貨，即晚開行　直放：新加坡

義宗丸 M.V."GISO MARU"　十月十日由日抵港　十月十一日收貨，十二日開行　直放：新加坡

名古屋丸 M.V."NAGOYA MARU"　十月十四日由日抵港　十月十五日收貨，十六日開行　直放：新加坡

風雲雷電

梁羽生

九、大鬧金京　制服年癡山

檀羽沖揮袖一拂，登時就把年癡山的穴道解開，說道：「好，你走吧！」

楊浣青吃了一驚，連忙說道：「師父，這老賊的說話，你怎能就相信他？」

不但楊浣青驚詫，連年癡山自己也覺得大出意外了。

檀羽沖淡淡說道：「我說過的話就得算數，由他去吧。」

楊浣青道：「只怕他說的話不算數，那就不過留下這老禍頭？」

檀羽沖微微一笑，說道：「不用擔心，諒他也不敢和我耍甚花招的！」

年癡山畢竟是個老江湖，聽他這麼一說，料想檀羽沖定是有恃無恐才敢放他，心裏猶疑不定，想道：「武林天驕的手段神妙莫測，不知他的葫蘆裏賣的是什麼藥？」

檀羽沖笑道：「怎麼你還不走，要我請八人大轎抬你出去麼？」

年癡山猶疑不定，試一提氣，施展輕功，躍過圍牆。不料一躍起來，只覺胸口劇痛如割，「蓬」的一聲，才躍起數尺高又摔下來了。

檀羽沖「哼」了一聲，說道：「放着正門你不走，在我面前賣弄甚麼輕功？」

年癡山嚇得面如死灰，忙走回來跪倒地上，咯咯咯的向檀羽沖磕了三個響頭，說道：「檀大俠，求你高抬貴手，饒、饒了我吧。」

檀羽沖道：「我不是已經饒了你的性命麼？但如果你要自己求死，那就不關我的事了。」

年癡山苦着臉道：「檀大俠，請你老明示。我、我受的內傷，這，這我可不能自己醫治。」

檀羽沖這才說道：「你受的不是內傷，只不過在一年之內，你可是不能運用真氣了，別的武功還未廢的。過了一年，你聽我的話，我就給你解救。」

楊浣青道：「這不是太便宜了他嗎？」

檀羽沖笑道：「我還未說完呢。這雖然不是內傷，但一年之後，你若得不到我的救治，那就只怕有走火入魔之險了，所以我說，要死還是要活，全看你自己了。你聽我的話，到期我自然會給你救治。」

練邪派內功的人，最怕的就是走火入魔，那是比死還更痛苦的刑罰。年癡山連忙說道：「請檀大俠儘管吩咐，要我赴湯蹈火，我也不敢推辭！」

（五九九）

毛病

夏易

凌善忙說：「洙生哥，你別讚得過份，這會使我驕傲的。」

黃洙生便說：「你放心，我這個人呀，讚人很少過份的。罵人倒常常過份。這是我的毛病。」說完，自己也笑了笑。

小菊便直率地說：「洙生哥這毛病我也領教過。」

這一來，黃洙生更加大笑了。

「至於凌善姐呀，」小菊又說，「我覺得，她，凌善姐，你很謙虛，很誠懇。我很想學，可是學不來。朋友們全都說我浮、輕浮、衝動。唉，毛病多得要命。」

「你也很好嘛！」我便說：「你有你的好，凌善有凌善的好，你們個性不同。我是客觀講。」

「是！」洙生便說：「亦俞說得對，你們兩個完全不同。」

曹大慎剛巧踏進門來，笑着說：「講什麼講得那麼熱鬧？什麼同不同？」

小菊便起勁地說：「我們在互相批評，大慎哥，快來參加。」

黃洙生卻淡淡地笑了笑說：「不是互相批評，是互相讚美。」他這話說來帶一點涼意。這是他的毛病，剛剛自己承認過，現在又犯了。

我便立刻說：「互相讚美也很好嘛！有優點就應該肯定。」

曹大慎坐在黃洙生的床上，問小菊說：「小菊小姐是不是第一次來這裏？」

小菊說：「是呀，平常，我一個人又不敢來。這次是凌善姐拉我來的。大慎哥，你別叫我什麼小姐嘛，好難聽啊！」

「對不起！我道歉！」大慎說着，便微笑地抱着雙手拱一拱。

黃洙生便問小菊：「爲什麼一個人不敢來？」

「我怕遇到光頭。」小菊直白地說。

「噢！是，是！」洙生點了點頭。「今天爲什麼不怕？」

「我知道光頭不會來。他不是跟一批搞影界的朋友一起吃飯嗎？」

「你怎知道？」

「一個朋友告訴我的。」

（二五二）

殊途　台力

二七五、心裏不痛快

如菊在猜想了，在這深夜的路上走着的是什麼人？一個女的，兩個男的。哦，看清楚了，那個女的是隔壁住客陳兆的女兒柔迪，那兩個男的不認識，卻看得出來是洋人。柔迪是從酒吧下班回來吧？嘿，這個酒吧的收銀姑娘，也還懂得招引狂蜂浪蝶，而且還中兩個洋漢子。如菊想着，又記起剛才那個日本工廠秘書送自己回來的事來，這大概都給柔迪看在眼裏了，想着，心裏便突然感到一陣莫名的不痛快。

「如果今晚在夜總會裏經理也讓我接待洋人，如果那個日本工廠秘書不是個黃面孔的——」如菊滿肚子是氣，她埋怨起經理來了。

她不願意跟柔迪碰面，低着頭急急地便往前走。

「前邊那位是丁三小姐吧？」如菊有意迴避柔迪，可是柔迪卻不明如菊的意思，緊緊的跟了上來。

如菊不得不停住腳步，回頭來跟柔迪打招呼。兩個陪送她回來的洋人已經走了，只單獨剩下柔迪一個。

「噢，你下班啦？」

「嗯。」柔迪擺着疲乏的身子，滿臉是倦容。「說是每天工作八小時，其實，我支付的勞力卻是遠遠的超過了。」她踏着石階，喘着氣，一步一步走。「是新朋友送你回來？」

唔，剛才那個日本人送我回來的車，她真的看到了。如菊覺得自己給人家刺了一下痛處，面色變得很不好看。說：「嗯，那還值得你提起嗎？我如菊又怎比得上你，我交的是新朋友——」

山村憶舊

辛海

半月掌篇

金大炳的虛偽

穿過山村的凹凹凸凸石頭路，從金大炳的碉堡圍牆閘門走進空場，我們眼前一立時出現一個與外面窮家破戶絕對不同的世界！

圍牆的閘門口，把守着荷槍的所謂「自衛隊」，圍牆上的哨崗，也虎視眈眈着三兩傢伙；兩行日本松樹夾一條石條路，直通碉堡門廊，兩頂綠色的過山轎，停放在廊前空地上。

灰黯色的碉堡高高地聳立，環繞碉堡四週，是青綠綠的垂柳；荷花池在月下盪漾；另外有假石山；亦有各種燒青瓦托花卉，在這秋日的傍晚，夜來香和佛手在散放幽香。

想起這裏解放前的那個專門擒掠鄉親的骨肉，專門抽吸鄉親血汗的土皇帝，我便覺得過濃的景色，是這樣的醜陋！也覺得花朶的味道，是這樣濃烈刺鼻！

誠如叔叔所料，當一個高佬，帶領我們走近碉堡旁邊一間大屋的廳堂，金大炳和他的老婆都作狀表示歡迎我們。

金大炳，一個五十多歲，善於補養身體的傢伙，眼睛陰深，大概是靠鴉片煙的支持吧？他說話的聲音很響。他穿着灰黑色絲綢衫褲，黑絨鞋，長臉滿是假笑，但這些笑紋，卻掩不掉他存在心裏的陰狠。

金大炳的老婆，嬌小個子，偏瘦，頭上插的是珠翠金花，極力炫耀老公的財富。她穿的是黑花絲綢長衫，與老公相反，她木口木面，像在打壞主意似的。

我們走進廳堂不久，兩個中年女人趕緊替我們接行李，然後捧來香茶。

「還以為你們在路上發生事故？」金大炳個子小，聲音尖：「正想打發人去找呢！」

「金大爺，這一帶不會發生事故的，只是山路難行吧了！」叔叔應付着。

金大炳聽叔叔這麼說，隨即伸手拍打自己的腦袋，說：「腦子越來越不行啦！[illegible]早上派頂過山轎[illegible]接[illegible]你們的，[illegible]記掛着那[illegible]收[illegible]敗，把[illegible]」

「坐轎子，我們[illegible]骨頭才不慣哩！」叔叔說。

我在心底裏罵——金大炳，別再跟我們假[illegible]完一套又一套吧！我們[illegible]，其餘的都是廢話。目前最緊要的是填飽肚[illegible]

（六）

管廁廠長

既然大家都同意湯姑娘的說話，張會計自然也答應買廁紙。

那麼，買多少卷廁紙呢？張會計說：「要是像往常一樣，買十卷八卷，未免多此一舉，過份慎重吧？」

「難道買一百卷不成？」湯姑娘說。

「我們一個月用二十卷廁紙，橫豎全寫字樓的同事都簽名，就索性買一百二十卷，供半年之用！」

張會計這個提議，大家的反應，開始是有點瞠目結舌，其後是鼓掌叫好。

張會計又說：「一百二十卷值多少，不過五六十塊錢罷了。總不致把我們全體『炒』掉，要是老板爲此『反臉』，我們每人賠兩三[illegible]。」

張會計又說：「我[illegible]就打[illegible]話給那『士多』，叫[illegible]。」

可是這做法卻有人[illegible]恐怕

「一次過買百多卷廁紙，[illegible]怕『士多』的人不相信。張會[illegible]現在通知『士多』的人，我們中午去拿回來。一個人拿不了，三、四個同事一起去。」

「好[illegible]這樣決定。」這是所有同事的意見，似乎沒有人反對。另一個[illegible]要一下買那『一[illegible]』的[illegible]一百二十卷廁[illegible]大感詫異。

張會計撥[illegible]，說他是一家電子廠的會計。「士多」的人這才相信。張會計說明，明天中午會有人到「士多」拿廁紙。「士多」的人這才深信不疑。

張會計掛了電話，說：「倒把他們嚇驚了。他們一下子也沒有這許多廁紙。他們要向廁紙廠取貨才夠供應。」

第二天中午，五個同事到「士多」，把廁紙拿回來。

問題又隨着發生。

一百二十卷廁紙，該放置那裏呢？放在寫字間裏，立刻會給「百[illegible]」發現。[illegible]

把出問題貨物收回來的。

大家爲這問題說出許多意見。最後，還是那青年職員的意見贏得大多數人的同意。

青年職員說：「把廁紙分別放入各人的抽屜裏，譬如每人所用的寫字檯有六、七個抽屜，那麼，每個抽屜放一卷或二卷，這兒有許多寫字檯，別說百多卷，再多也藏得下。」

廁紙給藏好以後，大家只等待有一天給「百管」發現時，這一幕會如何「演」下去。

（八）

香江管見錄

秋風

何奇

金大豬那次的收入有限，因爲當時他的交遊不廣，名氣不大，需要應酬他的人不多，但是他已心滿意足，認爲這是一個難得的良好開端。

有了這個開端，就該再接再厲。根據這一次成功的經驗，大批大干，果然是財源廣進，橫財就手。除了他會吹會捧會拉之外，還會替那些富商巨賈擔憂上身，出了什麼事就出面去替人擔災，深得那些富商巨賈另眼相看。

有一年，他的吹拍托大爲成功，打秋風無往而不利，儘管那些富商巨賈對他打秋風之術心知肚明，然而還是願意解囊相送。

錢一多了，下在賭場的賭注也大了，儘管收入不少，可也到了入不敷出，山窮水盡的困境。

他屈指一算，凡是有可以向人打秋風的名堂幾乎都用全了，比方說過生日也罷，過年已用了兩次，生日做了三週，母親死了兩次，還有……再替父親發一次訃聞！

對，第一次對父親發訃聞的收入很少，這次要大撈一筆，所以，他認爲他第一次採用這條「橋」，知道的人很少，故此不妨「傳之二發」，不曉得訃聞一經發出，就給同行中人笑到臉綠。

（六）

三姑果然來送船

雨越下越大，海皮是當風之處，真個掛風撤雨。精仔明[illegible]坐在客棧舖面，看着外邊的大雨，海面一片模糊，街上行人絕跡，覺得第一次出門就扭風落水，十分掃興與。雖說貴人出門召風雨，微風細雨就好，大風大雨到底是擾民的。

風雨給他帶來蒼涼感，更蒼涼的是，據個親友送船都冇。那些安南客經常來往港越之間，但地行人送船很平常，而自己是初次由香港過去，場面不應這樣冷落的。三姑話無論如何來送船，大概講下船了，咁大雨，三姑不會來了。

半個鐘頭後，雨勢漸止。精仔明忽見一個穿風褸綁的中年婦人，一步跨進客棧來，然後收起那把濕淋淋的雨傘。精仔明定睛一望，跳起身趨前叫曰：「三姑，三姑，認真唔話得，咁大雨都來送船。」

三姑抖着身上的雨水，曰：「大丈夫，牙齒當金使，講過就係。明少過埠咁大件事，落狗屎都要送船！」

悲涼中忽然送來這陣溫暖，精仔明感動到眼都紅了，覺得三姑這樣的熱氣，是給與他過埠的一種精神支持，一時間不自禁的執着三姑的手，顫聲曰：「好感激你，我真係好感激你。三姑，我一過到去，馬上就辦手續搵你過去，帶挈你發達。」

三姑不值幾氣，遞過了一包生果，一包餅乾送船。那包餅乾濕淋淋，紙袋也爛了。三姑向精仔明懷中一塞，曰：「買包茶餅你送船食，祝你順風順水呀明少。」

精仔明摩着兩包餅乾生果，不勝感慨曰：「唉，即使我阿媽在生，也不會大風大雨來送船。我在香港十幾廿年，朋友兩個都冇，今日隻身走天涯，竟然一個親友相送都冇。三姑，呢次我真係要認你做契媽了。我一落了船，你不妨馬上將香港的嘢準備打點好，分分鐘準備過去可也。」

「好，一於咁話，明少，我等你消息。」三姑擦擦面，只見姑禁着很多旅客，似乎都是準備落船的，便曰：「今日步踏去得成？」

「唔成好過成，」精仔明曰：「大風大雨搖船，太牙煙。」

「嚟，冇鬼嘅！」三姑忙曰：「水爲財，貴人出門大風大雨先至好也。」

（六二〇）

明仔精　人中華

一一三　日中人民友好

林源　橋

於是，呂次就她所知道的事實，給杜美琪再次解釋中國人民的鮮明立場和愛憎分明的態度。她說：「過去，我也接待過不少日本客人，他們在訪問中國之前，同樣有一種顧慮，不知道中國人民會不會把日本軍國主義侵略中國的賬記在他們身上。當他們訪問了中國後，他們的顧慮完全消除了。中國人民和日本人民有着傳統的友誼，這並不是日本軍國主義分子所可以破壞得了的。日本的朋友在中國，受到友好的接待，他們在回來的時候，都一再提到這一點。有幾位日本青年朋友，在上海附近的一個人民公社參觀時，曾聽到老一輩的農民控訴當年日本軍國主義侵略中國的罪行，[illegible]和中國農民一道，當場高呼[illegible]。

[illegible]時，給這一帶地方帶來的深[illegible]有一家五口，給日本鬼子殺了四個親人，[illegible]

[illegible]的[illegible]步，於是抱歉地想再解釋一番，但杜美琪卻開腔的時候，[illegible]

「呂姐姐，你說的我明白。這就是日中人民友好。這個運動在日本，已經如火如荼的展開，很多人都公開要求[illegible]外交關係。我叔叔最近也參加了這個運動……」

「好啊！」呂次高興：「他有跟你詳細介紹日中友好運動的最新情況嗎？」

杜美琪搖頭：「都怪我自己，一向對這問題提不起興趣，沒有去關心他！」

[illegible] PUBLIC LIBR[illegible]

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
箱根山丸	HAKONESAN MARU	日本	10月9	大阪
秘魯丸	PERU MARU	日本	10月9	川崎
邦加美囉	BUNGA MELOR	新加坡	10月9	萬邦
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	日本	10月9	捷成
那拉	NARA	日本	10月9	寶隆
德光丸	TOKUKO MARU	日本	10月9	小山
南非萬達時	S.A. VAN DER STEL	日本	10月9	渣甸
美露士	MILOS	澳洲	10月9	福來
荷沙地亞	HOLSATIA	馬尼拉	10月9	捷成
英金	YIN KIM	山打根	10月9	德勝
協邦丸	KYOHO MARU	日本	10月9	大阪
密西西比丸	MISSISSIPPI MARU	日本	10月9	川崎
大家樂	TAGALOG	橫濱	10月9	小山
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	美國	10月9	捷成
海國	HAI KUO	基隆	10月9	東洋
百丹士泰	BADENSTEIN	歐洲	10月9	捷成
加利華	KALEWA	日本	10月9	新興行
靜岡丸	SHIZUO[illegible]ARU	日本	10月10	日郵
美國郵	AMERIC[illegible] MAIL	西貢	10月10	福來
湯臣黎克	THOMPSON LYKES	墨西哥灣	10月10	德綸
鹿島	KASHIMA	日本	10月10	日郵
協亞丸	KYOA MARU	日本	10月10	中央
喜力錫	HRVATSKA	天津新加坡	10月10	華林
三鷹丸	MITAKA MARU	日本	10月10	日郵
義宗丸	GISO MARU	日本	10月10	海聯
墨西哥丸	MEXICO MARU	新加坡	10月10	大阪
發利怡美利	FERNANDOEVERETT	印尼新加坡	10月10	福來
菲寶利多	PHIL. CORREGIDOR	馬尼拉	10月10	大工
阿里士泰之路	ARISTAGELOS	新加坡	10月10	大阪
音羽山丸	OTOWASAN MARU	日本台灣	10月10	海隆
吉野山丸	YOSHINOSAN MARU	新加坡	10月10	大阪
芬摩	FERNMOOR	新加坡	10月11	多利順
海隆	HAI LONG	基隆	10月11	東海
德威亞	TEVERYA	新加坡	10月11	新興行
鮮海丸	SENKAI MARU	日本	10月11	大阪
松龍丸	SHORYU MARU	日本	10月11	永泰
天城丸	AMAGI MARU	日本	10月11	泰山
山度士丸	SANTOS MARU	日本	10月11	大阪
萬流	WANLIU	澳洲高雄	10月11	太古
柯沙巴亞	AL SABAHIAH	日本	10月11	渣甸
曉星	STAR ALTAIR	波斯灣新加坡	10月11	福來
來利勞琪	LLOYD BAKKE	溫哥華	10月11	鐵行
大韓怡美利	HUGHEVERETT	曼谷	10月11	福來
美國金戈	AMERICAN LANCER	美國	10月11	美輪
汎德灣	PANDO GOLF	英國	10月11	鐵行
愛斯德琪	ASTRID BAKKE	美洲	10月11	鐵行
山竹丸	YAMATAKE MARU	日本	10月11	協成
嘉樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	歐洲	10月11	捷成
大寶利	DAEPORI	曼谷	10月11	新興行
寶瑞丸	HOZUI MARU	日本	10月11	日郵
日武丸	NICHIBU MARU	基隆	10月11	日郵
新利航	NEW CRONULLA	曼谷	10月11	利通
鳳龍丸	HORYU MARU	名古屋	10月11	小山
黎必都	RAPIDO	意大利	10月12	港郵
嘉德蓮	KATHERINE	日本	10月12	渣華
馬連馬士基	MAREN MAERSK	日本	10月12	捷成
英光丸	EIKO MARU	清水	10月12	小山
出口買家	EXPORT BUYER	美國	10月12	和捷
利華賓	RIVERBANK	南非東非	10月12	鐵行
松洋丸	SHOYO MARU	日本	10月12	中央
圓洲	YUEN CHAU	台灣	10月12	太來
長堤	LONG BEACH	美國	10月12	海陸
吉隆坡	KUALA LUMPUR	新加坡	10月12	太古
阿蘇山	MOUNT ASO	神戶	10月12	小山
銀[illegible]丸	GINKO MARU	日本	10月12	協成
熱海丸	ATAMI MARU	新加坡	10月12	日郵
麥格塞塞總統	PRES. MAGSAYSAY	美國	10月12	美邦
史達賓樂	STRATHBRORA	英國	10月12	鐵行
高征丸	KOSEI MARU	日本	10月13	泛洋
伊勢丸	ISE MARU	基隆	10月13	日郵
拿甸那	NARDANA	波斯灣新加坡	10月13	鐵行
彌和丸	YAWA MARU	日本	10月13	東洋
古力治總統	PRES. COOLIDGE	美國	10月13	總統
蒙大那	MONTANA	美國	10月13	渣甸
大之拿	TUGELA	新加坡	10月13	多利順
馬連娜	DONA MARCELINA	日本	10月13	華林
意士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	日本	10月13	捷成
海洋	OCEANIC	曼谷	10月13	川崎
邊域琪	BENVRACKIE	英國	10月13	邊行
峯島丸	MINESHIMA MARU	日本	10月13	海聯
海洋丸	OCEANIA MARU	日本	10月13	日郵
捷多馬	LJUTOMER	馬德拉斯	10月13	夏利
路絲那	NOWSHERA	日本	10月13	鐵行
士打巴利	STRAAT BALI	南西非新加坡	10月13	渣華
邊雅文	BENARMIN	英國	10月14	邊行
出口貿易	EXPORT COMMERCE	美國	10月14	和捷
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	10月14	海聯
成啓丸	SEIKEI MARU	日本	10月15	協成
三大利	STA. MARIA	馬尼拉	10月15	偉昌
錫蘭丸	CEYLON MARU	神戶	10月15	永泰
美國太空人	AMERICAN ASTRONAUT	美國	10月15	美輪
寶士域	STARRY BOLSHEVIK	印度	10月15	華士高
安納地馬士基	ANETTE MAERSK	日本	10月15	捷成
基隆	KEELUNG	基隆	10月16	利通
金龍丸	KINRYU MARU	神戶	10月17	永泰
民城	KOTA RAKYAT	中國	10月19	太平

出口船期預告

歐洲線

船名		前往港口	月日	公司
施華士吉	SERVAASKERK	鹿特丹歐洲	10月10	渣華
諾比拉	NORBELLA	地中海	10月10	沙咭
邦加美囉	BUNGA MELOR	夏化倫敦漢堡	10月11	萬邦
那拉	NARA	漢堡歐洲	10月11	寶隆
荷沙地亞	HOLSATIA	漢堡歐洲	10月11	捷成
必先達	PEISANDER	利物浦	10月12	太古
嘉樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	漢堡歐洲	10月12	捷成
日武丸	NICHIBU MARU	歐洲	10月13	日郵
伊勢丸	ISE MARU	黑海	10月14	日郵
黎必都	RAPIDO	意大利	10月14	港郵
高征丸	KOSEI MARU	歐洲	10月15	泛洋
柏特士	BELLATRIX	紅海	10月16	華林
汎德灣	PANDO GULF	倫敦漢堡	10月16	鐵行
邊域琪	BENVRACKIE	倫敦漢堡	10月16	邊行
愛連娜	ELPENOR	利物浦	10月18	太古
寶路西亞	BORUSSIA	漢堡歐洲	10月18	捷成
安高拿	ANCONA	漢堡歐洲	10月19	寶隆
希爾	HEL	漢堡歐洲	10月20	天祥
桂連娜	QUIRINALE	意大利	10月20	天祥
威爾士丸	WALES MARU	漢堡歐洲	10月21	[illegible]
快速雪亞	FLINTSHIRE	漢堡歐洲	10月21	渣甸
伊利馬克士	EURYMACHUS	倫敦鹿特丹漢堡	10月21	大西洋
馬遮安	MACHAON	利物浦	10月24	太古
力打隆	NEDER RHONE	熱那亞馬賽	10月25	渣華
大利安	TRIANON	漢堡歐洲	10月26	寶隆
沙仙士泰	SACHSENSTEIN	漢堡歐洲	10月26	捷成
汎德海	PANDO HEAD	漢堡倫敦	10月26	鐵行
威林士吉	WILLEMSKERK	地中海	10月28	渣華
維也納	VIENNE	倫敦漢堡	10月28	沙咭
加利路	CAPRIOLO	意大利	10月29	港郵
邊傑倫	BENKITLAN	利物浦	10月30	邊行
邊里協	BENREOCH	倫敦漢堡	10月31	邊行
勒都	LE NATAL	倫敦漢堡	10月31	沙咭
格連那文	GLENALMOND	倫敦漢堡	10月31	渣甸

印·巴·中東線

船名		前往港口	月日	公司
加利多尼亞丸	CALEDONIA MARU	紅海	10月9	日郵
加利華	KALEWA	仰光	10月9	新興行
青洲	TSING CHAU	紅海	10月10	太平
三鷹丸	MITAKA MARU	仰光	10月11	大阪
柯沙巴亞	AL SABAHIAH	嘉林沙科威特	10月12	渣甸
大韓怡美利	HUGHEVERETT	加爾各答仰光	10月12	福來
海洋丸	OCEANIA MARU	波斯灣	10月13	日郵
圓洲	YUEN CHAU	波斯灣	10月14	太來
泰國	THAI	波斯灣	10月15	福來
路絲那	NOWSHERA	波斯灣	10月15	鐵行
安納地馬士基	ANETTE MAERSK	波斯灣	10月16	捷成
民城	KOTA RAKYAT	波斯灣	10月21	太平
協順丸	HUDSON MARU	近東	10月23	大阪
海英	HAI ENG	紅海	10月30	太[illegible]

東南亞線

船名		前往港口	月日	公司
長城	KOTA PANJANG	新加坡[illegible]	10月9	太平
山泰丸	YAMAYASU MARU	新加坡	10月9	[illegible]
夏星丸	KASEI MARU	新加坡	10月9	天祥
丹絨拉惹	TG. RAYA	印尼	10月9	[illegible]
第二熊幸丸	KUMASACHI MARU No.2	馬尼拉	10月9	協成
清光丸	SEIKO MARU	馬尼拉	10月9	小山
一山伊勢	ICHIZANISE	新加坡	10月9	海聯
寶通	BONATRADE	雅加達泗水	10月9	[illegible]
汶萊第一	BRUNEI No.1	婆羅洲	10月10	華通
花蓮	HUALIEN	西貢	10月10	利通
鹿島	KASHIMA	雅加達	10月10	日郵
協邦丸	KYOHO MARU	新加坡	10月10	大阪
民安	MAN ON	西貢金邊	10月10	[illegible]
大家樂	TAGALOG	宿務	10月10	小山
巢興	MONICA	西貢曼谷	10月10	順昌
英金	YIN KIM	山打根斗湖	10月11	德勝
三鷹丸	MITAKA MARU	新加坡巴生港	10月11	日郵
鮮海丸	SENKAI MARU	新加坡	10月12	大阪
松龍丸	SHORYU MARU	新加坡巴生	10月12	永泰
天城丸	AMAGI MARU	新加坡巴生	10月12	泰山
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	10月12	順昌
民城	KOTA RAKYAT	新加坡	10月12	太平
義宗丸	GISO MARU	新加坡	10月12	海聯
寶山	ARISA	印尼	10月12	[illegible]
寶功	PARAGON	雅加達孟加錫	10月13	[illegible]
松洋丸	SHOYO MARU	新加坡巴生	10月13	中央
華德夫	VALENTINE	印尼	10月14	捷成
馬連娜	DONA MARCELINA	馬尼拉宿務	10月14	華林
意士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	西貢新加坡	10月14	捷成
光華三號	GLORY No.3	金邊	10月14	海華
怡祥	YI SHANG	西貢	10月16	[illegible]
沙華	SAWU	印尼	10月16	[illegible]
阿蘇山	MOUNT ASO	馬尼拉	10月16	小山
基隆	KEELUNG	西貢	10月16	利通
錫蘭丸	CEYLON MARU	新加坡巴生港檳城	10月16	永泰
瑞士山	ALPS	西伊里安	10月16	海華
華新	VIRGINIA	西貢曼谷	10月16	順昌
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡	10月16	海聯
金龍丸	KINRYU MARU	曼谷	10月18	永泰
協愛丸	KYOAI MARU	新加坡	10月20	中央
大運	LUCKY TIDES	金邊	10月20	海華

上海·青島·天津線

船名		前往港口	月日	公司
芝利旺	TJILIWONG	新港	10月9	渣華

基隆·釜山·日本線

船名		前往港口	月日	公司
南非萬達	S.A. MORGENSTER	日本	10月9	渣甸
格連那文	GLENALMOND	日本	10月10	渣甸
第十一賀茂川丸	KAMOGAWA MARU No.11	關島	10月10	渣甸
喜力錫	HRVATSKA	日本	10月11	華林
海國	HAI KUO	基隆	10月11	東海
阿里士泰之路	ARISTAGELOS	日本	10月11	大阪
發利怡美利	FERNANDOEVERETT	日本	10月11	福來
墨西哥丸	MEXICO MARU	日本	10月11	大阪
大寶利	DAEPORI	日本	10月12	新興
曉星	STAR ALTAIR	日本	10月12	福來
利華賓	RIVERBANK	日本	10月13	鐵行
海隆	HAI LONG	基隆	10月13	東海
彥根丸	HIKONE MARU	日本	10月14	日郵
拿甸那	NARDANA	日本	10月15	鐵行
寶士域	STARRY BOLSHEVIK	日本	10月16	華士高
三大利	STA. MARIA	日本關島	10月17	偉安

非洲線

船名		前往港口	月日	公司
于占馬	UJAMAA	東非	10月9	渣甸
高古林	KERGUELEN	西南非	10月10	沙咭
箱根山丸	HAKONESAN MARU	西非	10月10	大阪
南非萬達時	S.A. VAN DER STEL	南非	10月10	渣甸
密西西比丸	MISSISSIPPI MARU	西非	10月11	川崎
寶瑞丸	HOZUI MARU	東非	10月12	日郵
山度士丸	SANTOS MARU	東非	10月12	大阪
馬連馬士基	MAREN MAERSK	[illegible]西非	10月13	捷成
嘉德蓮	KATHERINE	東非	10月14	渣華
樂加	NOGAH	西南非	10月16	新興行
西雅圖丸	SEATTLE MARU	南非	10月21	大阪
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	南非	10月22	渣華
威城	WELSH CITY	南非	10月23	渣甸
阿根廷丸	BUENOS AIRES MARU	西非	10月23	大阪
士打自由城	STRAAT FREETOWN	西非	10月24	渣華

美洲線

船名		前往港口	月日	公司
大之家	TIJUCA	溫哥華委內瑞拉	10月9	多利順
夏威夷	HAWA II	檀香山	10月9	渣甸
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	紐約	10月10	日郵
萬事達	MAHSUD	加勒比海	10月10	大阪
湯臣黎克	THOMPSONLYKES	墨西哥灣	10月11	德綸
秘魯丸	PERU MARU	加勒比海	10月11	川崎
菲寶利多	PHIL. CORREGIDOR	紐約	10月11	大工
百斯	PACSEA	[illegible]	10月12	協利
美國郵	AMERICAN MAIL	西雅圖溫哥華	10月12	福來
皇后威利	QUEENSVILLE	溫哥華	10月12	多利順
美國金戈	AMERICAN LANCER	加州紐約	10月12	美輪
長堤	LONG BEACH	加州	10月12	海陸
愛斯德琪	ASTRID BAKKE	溫哥華	10月13	鐵行
出口買家	EXPORT BUYER	紐約	10月13	和捷
海洋	OCEANIC	中南美	10月14	川崎
麗美登	LAOMEDON	美國	10月14	太古
古力治總統	PRES. COOLIDGE	紐約	10月14	總統
蒙大那	MONTANA	檀香山	10月14	渣甸
捷多馬	LJUTOMER	西雅圖溫哥華	10月14	夏利
大之拿	TUGELA	紐約	10月14	多利順
芬摩	FERNMOOR	加州[illegible]委內瑞拉	10月14	多利順
出口貿易	EXPORT COMMERCE	紐約	10月15	和捷
東京	FROTA TOKYO	南美	10月15	美邦
成啓丸	SEIKEI MARU	溫哥華	10月16	協成
美國太空人	AMERICAN ASTRONAUT	加州紐約	10月16	美輪
溫泰基利	WONOGIRI	西南中美	10月16	渣華
威沙孟高	VISHVA MANGAL	紐約	10月18	東亞
波拿喇那	JALARATNA	加州溫哥華	10月18	華林
威沙施迪	VISHVA SIDDHI	加州	10月18	東亞
湯瑪斯馬士基	THOMAS MAERSK	紐約[illegible]	10月18	捷成
巴拿馬	PANAMA	美國西岸	10月19	海陸
渣拉哈力	JALADHARATI	哈里法克斯紐約	10月20	華林
伊利馬克士	EURYMACHUS	紐約	10月21	大西洋

澳洲線

船名		前往港口	月日	公司
蘇州	SOOCHOW	澳洲	10月10	太古
美露士	MILOS	澳洲	10月12	福來
山西	SHANSI	新西蘭	10月13	太古
來利勞琪	LLOYD BAKKE	西澳洲	10月13	鐵行
萬流	WANLIU	澳洲	10月16	太古
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	10月20	渣華
湖北	HUPEH	新西蘭	10月20	太古
桂林	KWEILIN	澳洲	10月24	太古
安道士	ANDROS	澳洲	10月26	福來

日農民看中國公社

——日本友人訪華觀感之二

日中農業農民交流訪華團　堀江眞一郎

在中國，農業的範圍很廣，但以穀物、蔬菜爲主。畜牧業包括乳類奶酪等產品。水果果樹屬於林業的範圍。

南苑人民公社有耕牛若干，馬七百頭，騾五百頭，驢三百頭，這些都是役畜，即用來耕作和其他用途。另有豬三萬頭，其中售賣給政府的一萬頭。飼育辦法是生產大隊和社員各養一半，即各養一萬五千頭。小家畜家禽由社員自養。

例如我們在北京參觀中越友好人民公社時，看到分四處農場共養殖二千頭奶牛（荷蘭種），每頭奶牛的每日擠奶量平均十五公斤，每年擠奶五千至六千公斤，這在日本也是罕見的大規模奶牛農場了。我們還看到中越友好公社已使用每一次七分鐘，二十四頭奶牛同時並用的擠奶機械，這在日本還未見過。這些機器都是自力更生自己製造的。每頭牛每消耗飼料五至六公斤，即可擠奶三十公斤左右，同日本的產奶水準相仿。

南苑人民公社的農業生產，在全中國的人民公社中還不是最優秀的，機械化程度還不算高，今後大規模進行機械化，它的生產力必將進一步提高。全中國人口有百分之七十是農民（標準勞動力約一億至一億五千萬），耕地一億公頃，如果都機械化生產，那是可觀的。

周總理會見我們時，對日本農業的機械化集體化表示非常關心。

人民公社也經營副業，公社直接辦有農業機械工廠。南苑公社的工廠除機床八台之外，還有其他各種機械，工人三百二十人，生產支援農業的各種農業機具。我們看到自製的水田插秧機，性能就不壞。工廠總的方針是艱苦奮鬥，自力更生。拖拉機的部件也能自製。這些工廠和工場對公社的財政收入貢獻甚大。此外還有一些農業加工工廠和倉庫等。我們看到的一間倉庫堆滿了化肥尿素，有些化肥是自日本進口的。

南苑公社每一個大隊都自辦小學，學生總數約一萬二千人。費用全部由大隊負擔。學校的管理不是由校長，而是由三結合的革命委員會負責。

中國的教育在世界上是完全獨特的。這是文化大革命的成果之一。

小學五年制，中學也是五年制。讀完之後必須在公社或工廠或加入人民解放軍勞動兩年，再根據單位的推薦升入大學。所有大學都要徹底爲人民服務，與學生家長的地位、財力等完全無關。換句話說，大學絕對不是一個求取榮華富貴的場所。重組的北京大學、清華大學的學生，絕大部分是工農家庭和解放軍出身的青年。大學學習期間也縮短爲三年。

人民公社的幹部對我們說：「一個人在青年時期是創造力、計劃力和行動能力最強的時期，過去的大學強迫他們作『書蟲』，實在是錯誤的。」因此他說，「所以許多青年人進了大學後第一年就忘了農村，第二年就崇洋，第三年就忘了爹娘。」他是說，文化大革命以前，教育制度受到修正主義路線的毒害。

在北京第三十一中學，我們看到學生生產的汽車部件和無線電IC回路。在實習工場裏，我們還看到學生在裝配照相機。在北京和廣州的中學校，我們又看到教師講授怎樣把化肥工廠的廢液變成有用的東西，他們一起分析化肥廢液，最後把有害的污物無害化，利用廢水灌田，這樣的教學法，予我們以深刻的印象。

（三）　李明譯

海天集

「南京路」隨筆

龍韻

八年前的春季，我到上海，南京路還行駛着有軌電車；八年後——今年初秋，到了上海，在南京路卻搭上無軌電車。看來，南京路電車的有軌與無軌，還不是一件必要提起來談的事情，但一定要提起來談的，那是二十二年前，當「冒險家」滾出上海的日子，他們曾嘲諷地說過：「不出兩年，南京路只有軌道，沒有電車。」但八年前（即「冒險家」說過嘲笑我們的話之後十四年），我在南京路依然坐過有軌電車，「冒險家」的話，本來就是不屑一駁的。

半個月前，我和朋友在南京路搭上的卻是無軌電車，從南京東路坐到南京西路，就是這樣，坐着無軌電車，走完了這條繁榮的社會主義大街。心裏馬上便想到「冒險家」說過的諷語，相反的，南京路這回只有電車，卻沒有軌道呢，多麼的有志氣；這一個變化，也是對「冒險家」的一個有力的回答。

回程，我提議走路，同行的朋友也有這個主意。我們走在南京路上，有着自豪感也有着歡樂感，每家商店（不僅僅是南京路的商店）都在統一規劃設計下大加裝飾，這是臨近國慶前夕，顯然是爲了迎接二十二周年國慶而把櫥窗重新陳列，把招牌也粉飾一新了。對於招牌的粉飾，初看起來，思想上有些不對勁，每家商店都在換次地粉飾下去；由於出自統一設計，致令門頂橫牆頭的招牌字體佈局與裝飾的色調，看來變化不大，但細想，變化不大的還是自己的腦筋；這樣說來，我是用資本主義社會商業競爭的眼光，去看社會主義集體經濟的實際景象了。資本主義社會在商業競爭中爭妍鬥麗、大耍花招的那路，在社會主義社會當然是行不通的。

從南京西路走向南京東路，我們到達東路的「東方紅書畫社」（前「朵雲軒」舊址），也到過西路的「藝術品商店」。書畫社擺着魯迅先生、郭沫若的手迹複製品，也有徐悲鴻的馬與雄鷄的國畫複製品；發售的還有國畫顏料、羊毫筆、狼毫筆、宣紙、石硯、石章……等。「藝術品商店」，有蘇州絲繡、石灣陶器、醴陵瓷壺、瓷杯、瓷像、青田石刻、福州竹編、蘇州檀扇、紙扇，等等。

我買了一具醴陵彩釉瓷像，是西雙版納傣族少女「趕集」的塑像，很美。南京路的書畫社和藝術品商店，跟別的商店一樣，店子裏有不少顧客，這是出乎我意想之外的。起先我還以爲，這兩家商店是專接待外賓、華僑、港澳同胞而開設的「友誼商店」，其實不然，若店子裏擠滿了購買藝術品的羣衆，這是爲誰服務，不是顯而易見麼？

在南京路，能引起我發生興趣的，還有糕餅店，這有着江南鄉土特色的糕餅，發出誘人的色澤，那棗泥、豆沙、玫瑰、百果的甜餡，早把我這個嗜甜食的人，對之有些饞嘴了；但同行的隊友卻認爲，鮮肉餡對她更有興趣，那鹹的甜的，當然都是爲適應像我們這樣的不同嗜食的顧客設想的。

對於糕餅店，爲什麼有着這麼高的興致，這除了饞嘴之外，看來還有一個原因，就是看到它那一份清爽的鄉土味兒；在當年這條馬路上，就在所謂「燈紅酒綠」「十里洋場」的腐朽地，能夠容納這股鄉土味兒麼？不能，那時完全讓洋糖果、洋餅餌佔去了它應有的位置，今天，它卻以主人的身份，填滿了過去讓洋糖果、洋餅餌佔去的櫥窗與貨櫃，這景象，能不叫人高興麼？

面對這些出色的江南糕餅，想到這條百年以上的大街（「冒險家」以一八六五年爲「南京路」定名），今天才煥發出它應有的青春，那洋貨舖天下，已給黃浦江滔滔的江水淹沒了。千萬種新商品充盈市場，這些來自社會主義祖國各江各埠的新產品、新品種，爲這條繁榮的大街添香增色，爲這條人民上海的社會主義大街戴上一朵朵光采照人的大紅花。

大公園

今天的上海南京路　陳迹攝

松山的經歷和「白毛女」

金建

北京正在上演日本松山芭蕾舞團的「白毛女」。從報上消息知道，松山芭蕾舞團曾在國慶節日受到我國國務院文化組的接待，和其他國外的文化、體育團體一道，參加了隆重盛大的招待會。稍後時間，我國有關部門還爲松山芭蕾舞團首演「白毛女」舉行了隆重的開幕儀式。

松山芭蕾舞團的正團長是清水正夫，副團長是松山樹子。這次公演很可能不是由松山演喜兒，因爲他們還有其他的「喜兒」，但松山是日本第一個「喜兒」。日本人民親切地把松山稱爲「日本的白毛女」。

松山演好喜兒這一角，因素不少，但其中和松山本人的經歷是分不開的。這裏，且把這點說一說。

松山早在多年前曾對「白毛女」發表這樣的感想，她說：「我非常熱愛喜兒，熱愛她那種異爲的同封建勢力作鬥爭的堅強不屈的性格，她是婦女們尋求解放的榜樣。」在談到這裏的時候，據說她已經泣不成聲，下面就開始介紹她的媽媽，介紹她的身世。

據她自述：她生在鹿兒島縣，她母親是一個農家女兒，父親是一個充滿封建思想的小商人。在她五歲的時候，她母親不願意在封建枷鎖中生活，毅然離開丈夫，帶着五個孩子逃到東京。一家六口，就是靠母親賣菜爲活，松山兄妹二人，不管白天黑夜，都要幫媽媽推車上街賣菜。當年松山只有五歲，一邊推車，一邊打瞌睡，不時撞在車上，碰得紅一塊紫一塊。長大一些以後，松山還賣過花，也曾到有錢人家去當女傭。幼年飽受風霜的經歷，使她深深地印上了難忘的印象。

因此松山說：「我很了解喜兒，因爲我們都是被壓迫的窮人。」就是有着這種共同的遭遇和共同的語言，她才能演好這一角，松山幼年的生活是松山塑造喜兒的性格和思想感情的重要源泉。她對白毛女是很熟識的。

因此她也這樣說過：「『白毛女』雖然穿着破爛的衣服，卻表現了堅強不屈的心靈的美，這和資產階級一套的觀點迥然不同。」換言之，只有真正懂得被壓迫，懂得舊社會罪惡的，才能真正了解白毛女，也才真正理解這齣戲的「美」。美在何處？就是那種堅強不屈的心靈的美，這些美，和一些外表炫耀，但內裏腐朽不堪的芭蕾相較，相距何只天壤。我們看「白毛女」，也應認真去看到這種「美」。

熱風冷雨

吸乾爲止

重估地稅高達地價四倍之數。這不是殺鷄取卵，而是綁住來劏。

超音速度

地稅一漲千倍至五千倍。其上升的速度，火箭也望塵莫及。

有辱望爲

美國籍的亞洲基金總裁貝保離港，拒絕受審，法官下令拘捕歸案。但望這不是事前有了默契的官樣文章。

馬來西亞的樹木

·源·

馬來西亞出產的著名木材有婆羅洲杉、婆羅洲鐵樹和柚樹。柚樹木材運銷英國，是英國海軍艦艇製造甲板的主要材料來源。沙巴斗湖一帶出產的蘇麻（又稱馬尼拉麻）是當地的特產，質地堅韌，耐腐蝕性強，能製造高級繩索，爲軍事上的重要物資。

馬來西亞的森林裏，盛產許多禽獸昆蟲，其中有大象、老虎、野牛、鹿和馬來貘等，據說馬來貘是一種比豬還要大得多的動物，體重達一噸，形狀如野豬。馬來西亞森林裏還有許多美麗珍奇的蝴蝶和甲蟲類。此外還有能夠構築巨大的巢壘的造巢鳥，能用蛛絲將樹葉綴成巢的裁縫鳥，和許多珍奇的植物。

油棕樹是熱帶樹木之一，地處熱帶的馬來西亞，自然也有油棕的種植。油棕這種多年生的木本熱帶油料作物，含油量很豐富。油棕不但產油多，而且它的各個部份用途也很廣。棕油可作食用油，也可製造人造奶油，它又是工業機器的良好防銹劑、潤滑油和內燃機的燃料。油棕核仁榨油後的棕仁餅，是豬、牛的優良飼料。油棕果實的核殼燒成灰，能做工業上的脫色劑，也是國防上做防毒面具的氣體吸收劑。油棕花汁可用來釀酒、製糖和做飲料。油棕葉可以作爲編織手提包和帽子等日用品的材料。

山水之間

大埔墟的鄉村風光

張行

本欄過去所介紹的「新界」旅遊地區，多數屬於偏門地區，而且是本港居民喜歡遊覽的地點，但這些地點的交通不十分方便，沒有旅遊設備（如有指定的地方可供大家休息，有專人做嚮導、旅遊車可以直接駛到及有供應茶水、飯餐等設備）的地方，故外來的旅客，就沒有和我們來一次「與衆同樂」的機緣了。

外地來的遊客多因爲時間所限，只能到近處的風景區，如到港島的太平山頂俯瞰港、九全景及夜景，到香港仔看看漁民的生活和黃昏時漁舟的結隊歸來，最後當然是在海鮮艇吃一頓道地的本地海鮮飯。若到「新界」的話，多作一個大圈子的環遊，如到青山道的青山遊樂場或容龍別墅遊樂場吃粵菜，以及到勒（落）馬洲走一趟，回程是經過大埔墟和沙田墟，最後一程是通過獅子山隧道返抵九龍市區。

有一部份外國人希望一定要看到本港的鄉村風光的地方，是在大埔墟北邊不遠處的小鄉村，據說那個村裏的人，經常受到指示辦理鄉村清潔的工作，以便迎接外來遊客，筆者因此特前往走一趟，結果相當滿意，故特爲文介紹本港的居民，不妨前往一遊。

到這新鮮的旅遊區，交通很方便，可到九龍尖沙咀搭火車到大埔墟站下車，或到佐頓道碼頭巴士總站搭到上水的巴士，在大埔墟站下車。或搭小巴到大埔墟下車。無論你搭火車、巴士還是小巴，到大埔墟後，可在市內的茶樓略作休息，吃吃茶或飲杯咖啡才起行，因爲沿途沒有小店舖供應茶水。

這個典型的村莊，在大埔墟市區的北面盡頭處，即自大埔墟最大的一座廣福橋（公路橋，其側有火車鐵橋，故極易找到）的西邊，可沿河邊的行人大路向西遊覽，首先看到一座鐵路大橋橫越小河的南北兩岸。橋北是一片菜地，有不少小小農舍，橋南大路旁邊有許多雙層樓，多半是白牆，紅色的窗，有平頂天台。

在向西走的大路上，還有一些大小不同的村屋，可供攝影和繪畫的對象。還有一個令人感到在此旅行有一種舒適的感覺，就是這裏居住人口不多，是個人煙較少的鄉村，自然清靜得多。

本區的鄉道非常清潔，也少見畜牲走過。最後走到有一間小店舖的地方，可以買些飲料和餅食充饑，同時也可在此休息片刻，或和村中老者話鄉情，他們都樂意和我們暢談。

休息後再走山坡，抵達一間學校，有小廣場可供村童遊戲，此處爲本區的終點，它位於山窩間，另有一番風趣。遊畢沿原路返大埔墟，可在墟內茶樓吃午飯，下午再作墟市附近之遊。上述的典型村，我只知有村的形式，但不知村的真正名字，旅行社和旅遊者都喜歡介紹外來遊客到此一遊，當然其地點選擇相當認真，而風景也是比較好的。

大埔墟北面的鄉村景色　依孝攝

中天地

北風天時談吃魷蛇

鍾庸

近日，可能由於早晚吹起北風，身體較弱的人，想起了補身，有讀友來信，問我有關魷蛇的治療範圍和炮製方法。就在這裏談談這個問題吧。

魷蛇，是生活在海洋中的一種水蛇，據說它常纏繞着船隻的魷部，如果好幾條纏繞在一起，能令到駛魷欠缺靈活，故漁人又名之爲「慢魷蛇」。秋冬時候，魷蛇肥美，且是秋冬季節的好補品，如果採用清淡的材料來配製，男女老少食之亦無妨，它滋而不膩，補而不燥。

這裏的漁市場，到了秋冬天，往往有新鮮生猛的魷蛇出售，這種蛇也有毒，劏蛇時應特別注意。據有經驗的食家說：「魷蛇腸內，可能有一種紅色粒狀的寄生蟲，對人體有害處，要注意清除。清除的方法並不難，因爲魷蛇腹內有一條直腸而已，只要將魷蛇用熱水泡死之後，用一粒小指頭般大的生薑，從蛇口塞進去，於是從蛇身的外面，以手指把薑粒擠進蛇腹，由頭一直擠到尾，薑粒便從蛇的肛門擠出來，如是者擠一兩次，假如蛇腹內有粒狀寄生蟲，薑粒可能把它擠出來。魷蛇的內臟很簡單，只有一條直腸，用薑粒擠過，不但可以清除腸內污穢的東西，而且可以清除寄生蟲，因此食魷蛇不必剖肚，不必剝皮，也不必切開，就這樣原條煲或燉而食之乃可。但用薑粒清潔內臟，這種工作則不可或缺。

魷蛇對於祛風去濕的功效頗好，又如大病之後，身體復原力慢，或是神經衰弱，腦力減退，女性頭暈頭眼貧血，四肢不時有麻木情狀，肌肉不時跳動，腰疼背痛，酸軟無力和風濕作痛，諸如此類病症，倘屬於虛寒，則更爲適合。

虛弱性者，在沒有傷風感冒發熱的時候，不妨採用魷蛇作爲食療品來調理，對病情可有療效。煲、燉魷蛇，可以根據身體的需要而配合藥材，無任何顧忌。至於平素有虛不受補問題的人，有時配合任何一種藥材，食後甚可能感到不適應，這可以單獨用淨瘦豬肉，配合魷蛇燉而食之，食後自然不會引起副作用了。

民間有用北芪燉魷蛇治風濕骨痛、四肢麻痺的方法，每次用魷蛇一斤至二斤，北芪二兩，用一個大瓦煲，加入多量的水，使它四小時以上火候，飲湯食肉，對於頑固的風濕麻痺疾患，療效不錯。

此時此地

遷檔和拆檔

廣東先生

港島大道中與威靈頓街之間五條街道的三十個大牌檔和固定攤檔，突接當局通知，限期於本月十三日前全部遷入興隆街與租庇利街的「小販新市場」營業，小販們爲此感到徬徨不安，紛紛反對。

這是遷檔，同時也是拆檔。遷與拆是相因相成的兩回事，有些時候，是爲了遷而拆，有些時候，則爲了拆而遷，另外一些時候，即使不遷，也還要拆；自己不拆，亦不必擔心無人代拆。故「拆遷」二字，經常被連起來用。三十個攤檔「一率令齊遷」，主要是拆。爲什麼要拆？大概不出下述兩個原因：一是「阻街」，一是「道路發展」。

小販們沒有堅決不遷的打算，即使是固定攤檔，也不曾想到落地生根。問題是遷到哪裏去？那個地方是否適合經營小本生意？是旺市還是淡市？或者無人問津，難望做成交易的淵市？

許多小販都到過新址去觀察，他們覺得「新市場」其實是一個四面由木杉支撐的殘破樓宇所圍繞着、極其狹窄的建築地盤，置身於「破爛的夾縫中」，誠然「別有天地」，其餘是與外界隔絕，遊人路過其間，也不會知道裏面有攤檔。這個「新市場」雖由三塊小地盤合組而成，而總面積卻比不上一個籃球場，要容下三十個攤檔，本來已經插針唔落，顧客哪還有立足之地？更使熟食小販困擾的是：那指定的攤位除了擺下一個大牌檔之外，要想放置兩張檯凳也不容易；何況又是位於幾條大杉支撐着的危牆之下，何能招徠食客？

有關當局也許認爲這樣的「集中經營」，會予小販們以若干便利，實則根本不曾知道擺在面前的許多難題。它只要人家遷，遷了之後就不管他人吃西北風。如此遷檔，何殊趕絕！

須知，這樣的「集中經營」，不等於年宵市場，也不像工展會，兩者的地方即使檔之偏僻，仍然遊人若鯽，顧客如雲，「新市場」則恐怕打爛喊冷，亦難得有人光顧。

小販們要求延長遷檔時間，並選擇一個比較適當的地點。這是關係到他們一家大小的飯碗問題，提出的要求也很合情理，有關當局應予考慮。

北京的菜市場

——學習參觀漫記之二

羅隼

有一天的清早，我漫步在北京住處附近，這裏有一座菜市場。它座落何處？一時記不清楚，這並不是重要的問題，好像就在我國外交部大樓附近吧。那時正好是早市，上場市交易的人熱鬧得很，市場的工作人員做着買賣，很是忙碌，但是他們的忙，不同於手忙腳亂的忙，也不必討價還價去費唇舌。他們是忙中有致，忙而不亂。貨色都是明碼實價，他們只是秤斤兩，計算銀碼，收錢包貨，以及代你介紹等，其實照我看來，倒是忙碌中而從容，緊張中而安詳。我們生活慣在討價還價的社會裏，見到北京這樣做買賣，就有說不出的喜悅，因爲既省口舌，亦無虞會做貨價笨伯。

這個市場面積很大，品種多，貨色又齊備，計肉品類有：豬、牛、羊肉（包括新鮮的和凍藏的），三鳥類的鷄、鴨等的北京油鷄和填鴨（有已宰的和未宰的）。魚類有海魚、河魚和塘魚等，又有蔬菜生果以及海味、土產……最有特色的還是配搭妥當的盆菜。這種盆菜，一般都是根據菜譜所需材料，配備魚肉鷄鴨及瓜菜等，顧客買回去後，即可烹調食用，省得又要先配搭成生盤，辣椒什麼的，對大家來說，的確方便不過了。

盆菜的價格簡單的二三角一盆，通常的大多是五角左右，比較複什的大約在六角五分，約合港幣一元六角左右。因爲每樣貨品都明標着貨名和價格，我隨便便抄下幾種如下（時在七月二十八日星期三）——

（一）生菓

七日鮮桃子——每斤人民幣二角（約合港幣五角）。

蜜桃——每斤人民幣三角（約合港幣七角半）。

西瓜——每斤人民幣七分半至八分半（約合港幣一角九分至二角一分）。

小核西瓜——每斤人民幣八分（約合港幣二角）。

（二）魚肉鷄鴨及蛋品等

骨排——每斤人民幣六角四分（約合港幣一元六角）。

一級鷄（光身）——每斤人民幣九角一分（約合港幣二元三角）。

一級母鴨（光身）——每斤人民幣九角三分（約合港幣二元三角半）。

鷄蛋——每斤人民幣九角（約合港幣二元二角半）。

鯉魚——每斤人民幣六角半（約合港幣一元六角）。

貨色太多，不能盡數，時間也匆匆要趕回住處，只能隨行隨寫。上面抄下的價格，比我們這裏便宜多了，並不必用謎和票，熱鬧擠位排隊，那是秩序的先後和方便工作人員工作，自然也就不會爭先恐後，因爲供應充足得很。

高陞　今天十二點半早場　文藝倫理片　危巢小鳳　明天十二點半早場　武俠打鬥片　黃飛鴻勇烈破火陣
南華　今天十點四早場　暫停　今天十二點四早場　恩愛冤家
南洋　今天十二點半早場　民間故事　紅拂女私奔　明天早場　奇情武俠　臥虎藏龍
銀都　今天五點半公餘場　社會倫理　春殘花木落　明天五點半公餘場　愛國片　山盟海誓　今天正場　鷹峯殲敵戰
今天正場　鷹峯殲敵戰
新華·利舞臺·海運　今天最後　鐵騎士　明天　鬼馬賊狗公
普慶·珠江　第十四天續映　鷹峯殲敵戰
京都·大華·金冠　全滿一天五大場　月夜群魔
慶斯　今天四場獻映　虎穴逃龍
百樂門　人人喝彩　今天獻映　色情魔宮
惠刊廣告　請撥電話：七二六九八〇